

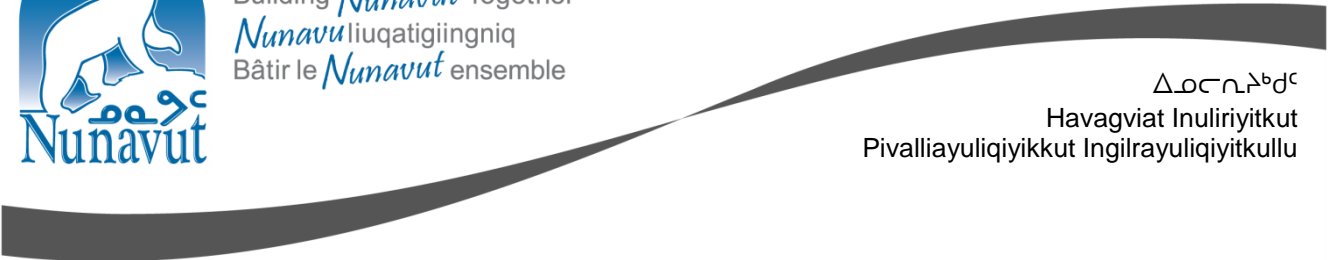
**Ikikliyuumiqlugu ikayuqtauniq. Ikayuqlugit nunallaat.**

Uniudjut ihibgiunia uvalu aalanguqtigniit hapkua Ikayuuhiliqinirmut  
Imaruqtirvia 2016



ᑲᑕᑎᑕᑭ ᑭᓄᓄᓄ ᐱᑭᓄᑲᑦᑕᑦᑕᑎᑦᑕᑭᑦ  
Building *Nunavut* Together  
*Nunavut* liuqatigiingniq  
Bâtir le *Nunavut* ensemble

ᐃᑭᑦᑎᓄᑲᑦᑕ  
Havagviat Inuliriyitkut  
Pivalliyuliyikkut Ingilrayuliyiyitkullu



## Tuhaqtidjutingit Ministamit

Quviahuktugut tunilugu una uniudjut hapkununga ihivgiugutaa uvalu alanguqtighimayug hapkununga Ikayuuhiliqinirmut

Sivumut Abluqta, Kavamakput akhuugutigiyaa aalanguqtiqlugu Ikayuuhiliqinirmut piyaangini tahapkua ihagiahuktut ikayuutighamingnik piyaangini, imaalu talvami maniliuqlutik maniliujutikhalirinirmun ilinggairutikhaqariami hivuniptingni tamapta. Kiudjutainut, Ikayuuhialiqiyut tamainun aviktughimayunun tuhaayumablutik Nunavunmiunin mighaanun kitut ikayuutauyut kitut aalanguqtughat, ikayuqlugit ihuaqhailutik nutaamik upautiniqmun Ikayuuhiliqinirmut



Nunavummiut naunaitut uvagut ihuaqhiyuumiqniaqtaqut tadjavauhiq. Amigaitut taututuuyaqtut ikayuuhiaqniq tunihiyug nakuutkiamik ikayungniqmik, ilitugiyuminaqtumik, akhuugutigilugulu havaghaqhiuqtughanun, ayuiqhadjutilikmik, uvalu pitquhikkut inuudjuhimingni. Akhuuqnaqtug, tuhaayugut hakugiktuq Ikayuuhiliqinirmut havauhia qanugiliungmangaat maniliurutiginahuaqtauyut tamaita Nunavunmiun piqatigigiangini.

Nuanvut Katimaqyuarut talvuuan Ilingaiyaikyumirutikhanut katimayut uvani Ubluiqtirvia 2015 hakugiktitauyut tuhaayaptingni nunalaanit. Ilauyut tautuktut ihagiahungniq allanguqtughat hapkunani maliktaghani atuqtait Ikayuuhiliqinirmut -ahiaqut uumunga Inunnguiniq, piluqniq piyaaqniqmik uvalu tunihiyuktut inuuhingnun; Pilimmaksarniq, ihuaqhiyuumiqlugu ayuitatik qungiaqhutik, ilihaiyiqaghuni ilihiaqtug, uktuqhimaaluni; uvalu Pijitsirniq kivgaktughuni tunihiblunilu nunalaanun.

Una uniudjut pihimayug tuhaayaptingni atuquyamiknik ihuaqhiyuumiqlugu Ikayuuhiliqinirmut - mighaanun ayungnaitumik, ihuatqiamik atugahanik ihuaqhaqtauhimayumik hapkununga Inunnguiniq, Pilimmaksarniq uvalu Pijitsirniq Piyayumayut 20 alanguqtinqniit nainaiqtavut uvani titirqani, Nunavunmiun nigikniaqtut Ikayuuhiliqinirmut atuqtainik tugaaqhimayumik hakugikniqmingnin tikutumayamingniklu. Tahapkua ikayuqtauyumayut ikayuqtauniaqtut, piqaniaqtug hakugitqiamik ikayuutmik ikayugiangini Nunavunmiun angikliyuumiqlugit ayuitatik, nanminiqaliqlutik, havaluqutiklu mighaagut ilitquhiit inuudjuhimingni .

Atuqtaqut tainik, piyumayait aalanguqniit' pihuqhaaqhugu, Tikiniaqtavut tunihiluta naunaitiaqhimayumik, naunaitunik atugahanik qanuq ihuaqhiyuumiqlugu ikayuuhiaqnikkut. Atautit alanguqniqit piqaqtughat qauyihautighanik uvalu ihumagiyayukhamik pitinagit kingullikkut pitquyauhimagayurlu uvalu atuliqtinagit. Una piyaqhaq iniinalimaitug, tugaaqhimayavut atuligiagani hapkua 20 piyayumayut alanguqniqit aviklugit, hivuliit aalanguqniit hanaiyagiiqtut atuliqnialiqut kingungani uvani maniliqinikkut ukiumi.

Pidjutigiblugit havaktivut aulapkaiyut haffuminga upijutikhanut katimaniq uvalu Katimaqyuarutaani katimaligaigumik, Quayagiyumayavut nunalaat tungahuktitiyut uvaptingnik amigaitutlu Nunavunmiun ilauyut piqaqtaublutik hivunighatik ihuaqtumik Ikayuuhiliqinirmut Havauhiat. Ihumagiyahi, ihumamikkuuqtaillu, unipqaatlu apkutaayut ihagiyayuyunik

Uniudjut ihivgiuknia uvalu aalanguqtinqniit hapkua Ikayuuhiliqinirmut

hivumuugutighanik. Uvagut piyugut ikpigiblugit quyagiblugit havaktivut, piniahuaqpiaqniit uvalu akhut havakhutik akhungnatunik piyaangaani tuniyaangani akhuugutivut Nunavunmiunun. nt

Nang'gagiyauyuq George Kuksuk  
Ministauyuq Qatan'ngutiliqiyikkut

Nang'gagiyauyuq Monica Eil-Kanayuk,  
Ministauyuq Pivalliyuliyiyikuut Aulaknikkunlu

## ILUANIITUT

<b>ILUANIITUT .....</b>	<b>4</b>
<b>AULAPKAIYIT NAITUMIK TITIRAQHIMAYAIT .....</b>	<b>i</b>
<b>ILANGA 1 HAVAKPIAKTAKHAPTINGNUT IHIVGIULUGIT UVALU AALANGUTIQLUGU .....</b>	<b>1</b>
<b>Kangiqhipkadjut uvalu qanugiliuqnia.....</b>	<b>1</b>
<b>Tuhaayavut.....</b>	<b>5</b>
Nunalaat ihumamikkuuqtaillu maliktaghaq ihuaqhautighaq.....	5
Nunanvut Katimaquyarut talvuuan Ilingaiyaikyumirutikhanut ilayaat ihumagiyait ihuaqhiyuumiqlugu .....	7
Ihivgiugutit hapkununga Nunavunmi Ikayuuhialiqinirmut akhuugutigilugu tuhaayavut.....	9
<b>Naunaipkainiq havaanganut ublumimut.....</b>	<b>11</b>
<b>Uuktuutit alanguqniqmik .....</b>	<b>13</b>
Ihumagiyauulluaktut 1 ayunaiqlugit ikayuutit piyaangini pilugit ihagiagiyait akiliqtaghanun. ....	14
Ihumagiyauullaqtuq 2: Ihuaqhiyuumiqlugu ikayuutighat havagiangani ayuiqhaqluniluuniin. ...	15
Aalanguqtiquit 3: Tiguaqlutik ikayuutauyunik, uqaudjinikkut hapkununga Ikayuuhialiqinirmut. .....	16
Ihumagiyauullaqtuq 4: Havaaghaniktigilutik uvalu mighiyuumiqlugu havaktaghainik.....	17
ihumagiyauullaqtuq 5: Hakugighiyuumiqlugu iluani aulapkainiq.....	18
<b>Atuqyaunig aalanguqtiquitImplementing reform.....</b>	<b>21</b>
<b>ILAA 2 : NAUNAIY AQHIMAYUQ IHIVGIUQNIQ NUNALANUN PINAHUAQNIQ .....</b>	<b>22</b>
Naittuqmiq nunalaat pinahuaqig .....	22
Havaanga Ikayuuhialiqinirmut Nunavunmi.....	23
Ayuqhautit ikayuuhiaqungnaigiangani Nunavunmi.....	24
Nunalaat tukghiutait Ikayuuhialiqinirmut.....	27
Nunalaat tautuktuuyaaqtait nunamingni havaknikkut .....	30
Taja nunat havaknikkut hakugikniit .....	31
Nunalaat tautuktuuyaaqtait nunamingni havaknikkut .....	32
<b>Naunaitkutaa A: Naunaitkutit tainiik .....</b>	<b>34</b>
<b>Naunaitkutaa B: Ikayuuhialiqinirmut uvalu pivalliadjutikhanut havaakhan .....</b>	<b>36</b>

## AULAPKAIYIIT NAITUMIK TITIRAQHIMAYAIT

### Havakpiaktahaptingnut ihivgiulugit uvalu aalangutiqlugu

Uvani Sivumut Abluqta, Kavamamautikput akhuugutigiyaa ikayuqlugit Nunavunmiun ikikilugu ikayuqtauniq kavamatkunin. Pitiagiangani una, akhuuqtugut ihivgiulugit uvalu aalanguqtiglugit Ikayuuhiliqinirmut uvalu maniliuqlutik maniliujutikhalirinirmun.

Ikayuuhiliqinirmut Havauhia ikayuutauyuq tugaaqhimayuq Nunavunmiunun, allatqiiktunut pidjutaayunut, pilimaitut ihagiahuutimingnik. . Qanuriliurutikhaq pihimayuq ikayuqlugit Nunavunmiun hivumuugiangini inmiguuqniqmik.

hHitamanik inungnik qulinit Nunavunmiun atuqtaa Ikayuuhiliqinirmut ukiumi, ihumagiyayut qanuq auladjuhia haffuma havauhia angikliyuumiqtuq. Amigaitut angiqhimayut Ikayuuhiliqinirmut piyagaaqtaut ihivgiuqlugu uvalu aalanguqlugu.

### Tuhaayavut

Ukiaghami 2015mi, Inuuhiliriyikkut ukualu Pivalliyaliyuqkiut Aulaknikkunlu aulaaqtut tamainun Nunavunmun tuhaayumablutik mighaagun kitut nakuuyut kitulu aalangutughat, ikayuqhutik hanalutik nutaamik pidjutighaanik Ikayuuhiliqinirmut uvalu piangaiyarnikkullu pivallialiunikkut.

Tuhaayugut uingainaqtumik ihuaqhiyuumiqtaghavut hulidjutivut. Nunavunmiun uqaqtut ihumaaluktut una Ikayuuhiliqinirmut atuqtaunginaliqtuq, ihumaaluktutlu amigaitut inulagamiit tautuktaa Ikayuuhiliqinirmut hivuliuyuq inuuhiqminun iningninguqniqmun. Amigaitut uqautigiyaa Ikayuuhiliqinirmut ilingaquyumipkaiyuq ihuaqhautaungituq. Aalat naunaiyaidjutit naunaiyaqtavut uumunga ihivgiuqnianun akhuuyuumiqtuq tuhaayaptingni Nunaviunmin:

Ikayuuhiliqiyut imaa kihiktitiqhimayut	
<b>14,428</b>	Qaffin atautit piqataqtut Ikayuuhiliqiyut uvani 2015mi(39 pusat anginia inuqarniup)
<b>\$5,376</b>	Amigainiqhan aktiilaanga Ikayuuhiliqinirmut pihimayut uvani 2015mi.
<b>37%</b>	Angikliyuumiqtut ilagait ikayuuhiangiliuqtut Ikayuuhiliqinirmut , hamanga 2000 uvunga 2015mun.
<b>\$44.7 miliataala</b>	Manikhait hapkua Ikayuuhiliqinirmut , maniliqinikkut ukiumi 2016-17.

Paqitauhimayut ihivgiunikkut	
<b>Ikayuutit:</b>	Ikayuutit ayungnaitughaugaluit, ihuaqtumik naunaihimlutik, pidjतालुतुकुलु अलुंगानुन इनूहिमातजुतुकिहानिक अकिहानिकनुन.
<b>Havaqarumatjutikhat</b>	Amigaitut inuit Ikayuuhiliqinirmut havagumayun, kihimi idjuhia piniaqtuq havakniq manikkut aangnaqtuq.
<b>Havaktut ikayuqtut</b>	Kavamat Nunavunmi havaktiit ikayulaaqtut Ikayuuhiliqinirmut pihimaaqlutik ikayuqpiaqlutik 'uqaudjijyumik ikayuqtumik.
<b>Ikayuutauyuq Piumayamiknik</b>	Piqaqtuq hulidjutighanik ihuaqhiyuumiqlugu Piumayamiknik nutaanik hulidjutinik ikayuutigihanik angikliyuumiqlugu ihuaqtumik ayuiqhaqniq.
<b>Maniliurutiginahuaqtauyut</b>	kavamat Nunavunmi piyaaqtut atuligtitauniqlu ihuaqtumik nunamingni maniliuqniq, ikayuutauniaqtut inungnun ilingayunun.

## Piyaayumayut aalanguqtinqniit hapkununga Ikayuuhialiqiyut ukualu piangaiyarnikkut huliitjutikhanik

Uvani uniudjutini, havaktugut tapkuat paqitauyut ihivgiugutiingni uvalu ihuaqhiyuumiqnigut havaktavut tadjat tukhigiami aipait atuqtugut mighaanun ayungnaitumik, ihuaqtumik havauhighainik. Tughiqtugut 20nik aalanguqtughanik, aviktuqlugit talimanik ihumagiyaulluaktut aalanguqtugut.

### Talimat Ihumagiyaulluaktut aalanguqtinqniit hapkununga Ikayuuhiliqinirmut Pivallidjutikhanut havaakhan

<p><b>1</b> Ayuqnaiklugit ikayuutit uvalu piyaangini tamainun akiliktakhangit.</p>	<p><b>2</b> Ihuaqhiyuumiqlugu piyumaligutikhat havakniqmun ayuiqhaqniqmunlu.</p>	<p><b>3</b> Atuliqluni uqaudjiyukhamik upautinianun Ikayuuhialiqiyut.</p>	<p><b>4</b> Havaaghaliuhimaaq lutik uvalu ayungnaivyaklugu havaghaqhiuqniq</p>	<p><b>5</b> Hakugighiyuumiqlugu iluani aulapkainiq</p>
--	--	---	--	--

Atuqtavut tainia tukhiutivut aalanguqnikkut pihuqhaaqhugu. Hapkua aalanguqtingniit iniqhimaitut iliyauhimagit; kihimi, pipkaihimayut apkutighaanik hivumut pipkaqhuta ikayuutaukpiakniaqtut uaputiniqmun(qiudjutauluni tigumidjutiqaqtunun uqagiyaini, uuktuutigiblugu). Kavamatkut atuqniaqtait tukhiutit aalanguqnikkut titiraqhimayut hamani auladjutigiyaaami uvagut naunaiyautiingni uvalu havaat, ihumagilugit aalat akhuugutauyut ihumaliuqtinata mighaanun iliugaqlugit ihuaqhaqhimayut.

Naitimik titiraqhimayut 20 tukhiqtauyut aalanguniit ataani.

## Ihumagiyaulluaktut 1 ayunaiqlugit ikayuutit piyaangini pilugit ihagiagiyaait akiliqtaghanun.

Hivulliq ihumagiyaulluaktut ilaayut aalanguqniit piyaangani Ikayuuhialiqiyut ikayuutit ayungnaitumik ilitugiyaangini uvalu tamainun pihimayug ihagiagiyaainun.

- Aalanguqnia 1: Ayungnaiqlugu Ikayuuhiliqinirmut kihiqtitiniq: Ikayuuhiliqinirmut ikayuutit ayungnaqtut. Piqaqtut aalakiinik ikayuutiniq aalanun hunanut(aanugat,akiligahat nikitlu) aalatlu ihuaqhautit atautimut ikayuutimut. Ainiqhiniyaqtugut qanugkiugutighanik atautimuklugit ikayuutit, kihiqtitautaitlu ayungnaiqlugit, havakluta atugahanik ikayugianginik Nunavunmiun ilituginaqtumik havauhiinik(uuktuutigilugu maniliqinikkut atugahamik)
- Aalanguqtingniq 2: Ihumagilugu katitigiyaangatlu Ikayuuhiliqinirmut aalanguqningit akingit inuuhimaagiingat: Inuuhimaaqniq aalanguqataaqtuq. Kihimi ikayuutit aalanguqata, ikayuuhiaqtut ikayuuhiatik tavungagaalug piyaghait ukiuk tamaat ihagiagiyaatik piyaangini. Qiniqniatugut qanuq katilugit ikayuutit aktilaangit inuuhimaagutimut pihimayaangini ihuaqtumik akiinik ikayuuhiaqtut atuqtait.
- Aalanguqtingniq 3: Inuit tutquqtilugit uvalu piinagialgit Ikayuuhiliqinirmut : Tadjat, Nunavunmiun tamaat niugutigivagait tutquqhimayatit Ikayuuhiliqinirmut . Una atuqtauyug ayuqhautauyaqtuq ilingayunik uvalu naahugingniq ikayuuhiaqtut tutquhimalimaigamik ayuqhaliqumik aalatlu qanugiliugutit, niuviklutik hanalgutinik havaanigiamingnik. Nunavut avaliitug Kanatami tutquhipkaiyuitut ikayuuhiaqtunut.

- Aalanguqtingniq 4: Qiniqhiahimaalugu uvalu angikliyuumiqlugu inungnun ayuqhautiqaqtunut:Kavamat Nunavut angikliyuutaat ikayuutit ikayuutauyut piyaangini alat akiit inungnun ayuqhautiqaqtunut hamanga 1999min Akiit angikliyuumiqtut, ikayuutit huungitut ublumi.

## Ihumagiyaulluaqtuq 2: Ihuaqhiyuumiqlugu ikayuutighat havagiangani ayuiqhaqluniluuniin.

Tugliq ihumagiyaulluaqtuq ilauyuq aalanguqniq havauhia maniktigut piumayauluni hapkununga Ikayuuhiliqinirmut , akhuugutigilugit Nunavunmiun titiraqlutik Havaakhakhiuqnikkut Havagviaginit:

- Aalanguqtingniq 5: Qiniqhialutik qanuq pilugu ihuatqiaq havakluni: Pitquhimaalugit inminiiqniqmun uvalu havaat maniktigut piyaayumayaangani aalanguutiniaqtuq qanuq kihiqtuutaini Ikayuuhiliqinirmut piyaangnini Ikayuuhiliqinirmut havaktaaqtut manitik pihimayaangani tamavyaa akiliuhiatik tatqiqhiutmi.
- Aanguqtingniq 6: Tutkighaqlugu Ikayuuhiliqinirmut aalatlu ikayuuhiaqnikkuthavaktut: Kavamatkut tunihiyumayut aalakiinik hulidjutinik ihuanituq atautimut. Aalakiit huidjutit qaliblutik uvaluuniin angmaumaniqaqtut havauhianik ayungnaqhitvaktut, ikuutaulangitut akituyutlu. Himiqniaqtaqtut upautiniq ihumagilugu una angiyuq piksa.
- Aalanguqtingniq 7: Mighilaaqlugu akiligahaa ikayuuhiaqtut havagahugitut ayuighaqtutluuniin iniqtingitkumik: Tadjja, ikayuuhiaqtuq ighinagumiuk havaani ayuiqhaqtaniluuniin ilait ikayuutait nutqaqtitauyut ubluni 60nik. Amigaitut, akhugaaluk akiligahaa akhuugutauyuq pihimaaqlugu Mighilaaqlugu ihualuaqniaqtuq qayangnaqlunulu kimut havagumayumun.
- Aalanguqtingniq 8: Ihivgiuhimaaqlugu aalanguqtingniq piyaaqtainik Ikayuuhilaliqiyut uvunga 19mun:Tadjja 18nik ukiulgit uuktuqtaaqut Ikayuuhiliqinirmut inmingnik. Ihivgiuqhiniyaqtugut aalanguqlugu piyaangini atuqtaghainik ikayuqhimaagiangani 18nik ukiulgit, kihimi nutaqatut. Akhuuqnaqtumik, havaqatigilugit piyaangini Ikayuutauyuq Piumamayamiknik, ayuihautinik angikliyuumiqlugu puqtunia ilihiaqtani. Una aalanguqniq piniaqtuq pitaaqnia Ikayuuhiliqinirmut adjikutaa Igluniktiqmun. Pitaaqniq uuminga Ikayuuhiliqinirmut 19uikiut aalani aviktughimayuni.

## Ihumagiyaulluaqtuq 3: Atuqlugu uqautinikut aupautilugu Ikayuuhiliqinirmut

Pinghua ihumagiyaulluaqtuq ilauyuq aalanguqniq ihuaqhiyuumiqlugu kivgaktungniq uvalu ikayuqlugit GNkut tunihiyut Ikayuuhiliqinirmut ikayuuhiaqtaqtunun.

- Aalanguqtingniq 9: Aalanguqtingniq Ikayuutauyuq Piumamayamiknik: Qatan'ngutiliqiyikkut piyughat mighaanun uqautinikkut hapkununga Ikayuuhiliqinirmut havaktinun ikayuuhiaqtut ikayutauyaangini upalungaiyaqlutik inmi Ikayuutauyuq Piumamayamiknik piyaamingnik inminiiqmik. Ihuaqhiyuumiqlugu ikayungniq Ikayuuhiliqinirmut ikayuuhiaqtut naunaituq tautuktaqtut nunallaaptingni katimagapta uvalu Nuanvut Katimaqyuarut talvuuan Ilingaiyaikyumirutikhanut.
- Aalanguqtingniq 10: Hakugihiyuumiqlugu aktumalugu anguniaqnikkut: Qatan'ngutiliqiyikkut havaqatiginiyaqtait timiyut tunihilutik Anguniaqnikkut/Ikayuutit, imaatun Niqqainarnik Niqinik

Ikayuutikhanut Havaakhat, qiniqluta qanuq hakugighiyuumiqlugu aktuumania Ikayuuhiliqinirmut ayughaqnaitumik ikayuuhiaqtut piyaangini hapkuninga.

- Aalanguqtingniq 11: Ihuaqhiyuumiqlugu piyaangniq aalanun ikayuuhialiqiniqmun uvalu maniqtigut ikayuutit: Ilait hulidjutit kivgaktuutitlu, ukuatut Hvaknirmun Hvaguiqhimatagutinut uvaluuniin maniqaqviknun, ayungnaqtuq piyaangani ungahiqtuni nunalaani. Kiudjut talva, Qatan'ngutiliqiyikkut qiniqhianaqtut qanuq havaqatigilugit aalat timiuyut, ilaulugit kanatap kavamait uvalu maniliqiviit, ihuaqhiyuumiqlugu piyaangniq hulidjutinik uvalu kivgaqtuniq Nunavunmi.
- Alanguqtingniq 12: Ihivgiuqlugu munaqhiyuyut ilagiit: aamigaituni nunalaani, aalakiit tigumidjutligit tunihiyut inuliyiyitkunnin aalani nunani, ikayuuhiaqtut piyukhat ikayuutighanik hivayautikkut uvaluuniin qagitauyakkut. Una ayungnaqtuq ikayuqtauyaami. Havaqatigiiklutik pilutik ikayuuhiaqtunutluaq upautiniq, nunalaani havaktut ikayutiaqniaqtut ikayuuhiaqtunun.

#### Ihumagiyaulluaqt 4: Havaaghaniktigilutik uvalu mighiyuumiqlugu havaktaghainik

Ihumagiyaulluaqtuq hitmat ihuarutikhat pilugu Pivalliadjutikhanut Havaakhan ayuqnaivyaklugit piyaangini uvalu hakugikhiyuumiqlugu ikayuqniq nunamingni havaktut uvalu havaaghaniktiglugit:

- Alanuqtingniq 13: Havaklutik Havaghanik Qanugiliugutighamik Upalungaiyaqniq: EDTkut hivuliyuqniaqtut havangnianik qanugiliugutighamik uplaungaiyaqniqmik ikayugiangini havagahaliuqniqmik uvalu naminiqaqtunik hananianik. Una havaaq ilitaqhidjutaayuq amigaitut havaat aviktughimayuni havaktiqaqtut havakaffuktunun uvalu aulayunik havaktunik, uvalu amigaitunik havaghanik ihagiahukniatut tunihiyaami havaaghanik inulgamiqnik iningningupaliayunik.
- Aalanguqtingniq 14: Pinagiqyuminikhainu EDTkut havauhiit: EDTkut ayungnaiqlugu piiniq havaanginik havaktut uvalu mikiyut naminiqaqtut. Una iluayuq mighiyuumiqlugu qaffiutillaangit aalakiit havaaghat uvalu uuktuutit, uvalu ihuaqhiyuumiqlugu qanuq uuktuutit auladjuhiinik.
- Aalanguqtingniq 15: Ihivgiulutik tunihilutik akituyunik hapkununga naminiqaqtunun nutaqiqiniqmun ilvighaanik: Qiniqhianiq nutaqiqivikmik ayungnaqtuq havaaqqiami. Ikayuutigilugu mighiyuumiqlugu uva ayuqhaut, EDTkut havaqatigilugit Ilinniqtuliyiyiit ihivgiulugu aulahimaaqtuq havaaghaq tunihiluni akituyunik nutaamik naminiqaqtunik nutaqiqivikhanik inighainik atauhiqmi nunalaami.
- Aalanguqtingniq 16: Ihivgiulutik ihuaqhaidjutighaanik ikayuutighainik havaktut: EDTkut ihivgiulutik qanuq hakugikhiyuumiqlugu ikayuutivut naniniqaqtunun uvalu maniliungitunun hivuliyumi malguukni ukiuni havauhiinik. Una naunaituq amigaitut havalahaat ayughaqtut hivuliyumi malguukni ukiuni.
- Aalanguqtingniq 17: Ilihilugu angitqiamik tugaaqlugit uvani havaaghanik piliuqniq ihivgiuqtigilugit EDTkut havaanigt: Una iniaqtuq piyaangani uvagut qiniqhialutik qanugiliugutighaanik havaat ihuaqhiyuumiqlugit.



## Ihumagiyauulluaqtuq 5: Hakugighiyuumiqlugu iluani aulapkainiq

Talimat pilluaqtauyumayuq ilauyuq aalanguqtingniq piyaangani GNkut hanalgutiqaqtut, ayuiqhangniq uvalu piyaaqluni atulingninganik aalat ihuaqhaqtauyut:

- Aalanguqtingniq 18: Kaiyumighiyuumiqlugu havautaa qagitauyakkuqlugu Ikayuuhiliqinirmut: Tadjja, Ikayuuhiliqinirmut atuqtut qagitauyakkuq havauhianik napait Nunavunmi nunalaat, kihimi akiliqhiut titirainaqhutik ilaini. Nigiuktugut qanuq ihuaqhiyuumiqlugu qagitauyakkuq kayumighilugu. Una ihuaqhiyuumiqniaqtuq ikayuuhiaqtut upalungaiyautaini, qayangnaqtuq tutquumavik kangiqhidjutinik, uvalu mighilaaqlugu qayaguhuut ihuinaqnahuaqtuni. .
- Aalanguqtingniq 19: Nutaanguqlugu Ikayuuhiliqinirmut Maligaaq, pihimayuq Maligakhanut Angirutikhainut havauhianun, ikayuutauniaqtuq qaqqinik nutaat nutaanguqtighimayut, himiqlugit utuqat tainiit. (Ilihimalugu: tamaita aalat tughiqtauyut aalanguqtingniit hapkununga Ikayuuhiliqinirmut piqagiaqangitut aalanguqtinqniit hapkununga Ikayuuhiarutikhainut Maligaaq).
- Aalanguqtingniq 20: Ihivgiuqlugit iluani havaktut Havaangit uvalu hapkununga Ikayuuhialirqiniqmut: tughiqtavut aalanguqtingniit tunihiyut aalat havaktut nutaanik havautighanik uvalu havaktainiklu, naunaitiaqtumik naunaiyaqhimayut atugahualiqniqmun havauhikhaanik nakuuyumik. Ikpinqnaqtuq havaktut pihimayukhat kangiqhidjutinik uvalu ikayuutighamingnik ihagiagiyamingnik piyaangini aalanguqtinghimayut ihuaqtumik.

## Qanuriliuqnialikmivat?

Atuqpalianiit aalanguqtinqniit pihimayukhat naunaiyautinik, ihumaliugutinik, uvalu qayagilugit upalungaiyaqniit. Upautiniaqtavut hapkua aalanguqtinqniit atautimut, uvalu ingutaaqtitlugit ilait aalanguqtinqniit ukiaghani uvani, piyaangini akhuunaqtunik ihuaqhaqniit kaiyumi maniliqiniqmut 2017-18. Pihimaaqniaqtugut ilaukaqlugit tigumidjutit, uniudjihimaaqlugit tadjamin qanugiliungmangaan.

## **ILANGA 1 HAVAKPIAKTAKHAPTINGNUT IHIVGIULUGIT UVALU AALANGUTIQLUGU**

### **Kangihipkadjut uvalu qanugiliuqnia**

Uvani Sivumut Abluqta, Kavamamautikput akhuugutigiyaa ikayuqlugit Nunavunmiun ikiklilugu ikayuqtauniq kavamatkunin. Pitiagiangani una, akhuuqtugut ihivgiulugit uvalu aalanguqtiqulugit Ikayuuhiliqinirmut uvalu maniliuqlutik maniliujutikhalirinirmun.

Kavamat Nunavunmiun nanminiriliriangita Ikayuuhialiqliqinirmut Havauhia hapkununga Kavamatkunin Nunatsiaqmin uvani 1999mi. Ikayuuhiliqinirmut Havauhia ikayuutauyuq tugaaqhimayuq Nunavunmiun, allatqiiktunut pidjutaunun, pilimaitut ihagiahuutimingnik. . Qanuriliurutikhaq pihimayuq ikayuqlugit Nunavunmiun hivumuugianganini inmiguuqniqmik.

Piqatigiblugit nunalaat tamaini aviktuqhimayuni uvani ukiaghami 2015mi tuhaayugut naunaitumik ihuaqhiyagiaqaqtaqt Ikayuuhiaqliqinirmut havauhianik. Ikayuuhiaqinirmut naunaiyaqtauyuq ikhagiahuktutiluaqtuq ihuaqutauluangituni. Nunavunmiun uqaqtut ihumaaluktut una Ikayuuhiliqinirmut atuqtaunginaliqtuq, ihumaaluktutlu amigaitut inulagamiit tautuktaa Ikayuuhiliqinirmut hivuliuyuq inuuhiqminun iningninguqniqmun.

Una takunaqtuq Ikayuuhialiqliqinirmut pihimayuq kangiqhidjutauyuq inuit nuunmata nunalaanun, ikhinaqtaat hilatiktik ayuiqhimayatik ilihimablutiklu inmingnik piplutik ihagiagiyaamingnik. Amigaitut ayuqhaqtut hungiutiyaamingnik-havaaghatavaanun tadjat atuqtaulimatut ayuitamingnik ilihimayamingiklu.

Atugumainaqliq Ikayuuhialiqliqinirmut ihumalungnaqtuq Nunavunmiun amigaikyuummiqlutik maniliungnikkut. Uvani 1999mi Nunavut maniliungnikkut malruiktuqtuq amigaitilangit anginia, angikliyuumiqhuni Nunaquyami anmuuliquqtuq qilamitqiaqmik aalanin aviktughimayunin ukiuqtaqtunilu.

Qanungmi, Kavamatuivut hakugighiyuuniqniaqauq ikayuutitik qanugililaat Nunavunmiun ilitugivalialugit inmi atuqtaqtait uvalu pivalialiqlutik inmingnik, kitumi havaakut uvaluunin ilitqhingmingnik inuhimingnik? Uqautigilugu una apihuut pihimayuq tunuani iligiiknikkut hapkua Pivalliyuliyiyitkut Ingilrayuligiyitkutlu Qatan'ngutiqiyikkut uumunga havauhighamut.

Kinguningmi ukiumi, uvagut Havavikput havaktut naunaiyaqhgugit qanuq hulidjutivut ihuaqtumik kivgaqtuqniaqat Nunavunmiun nunalaamingni. Ilanga 1 uvani uniudjutimi pihimayuq havaaqut ublumimun uvalu upalungaiyautit qanugiliugutighainik. Ihuaqhaqhimayq hitamani avguqhimayunik.

- Tuhaayavut:naitumik naunaiyaqhimayut ilitugiyavut mighaanun Iqayuuhiaqinirmut uvalu havaknikmuunlunin, pihimablugit nunalaani katimanikkut, Nunavunmi Katimatjutikhaq talvuuna Ilingaiyainikkut Ikikliyumuqtitinikkut, uvalu qanganuaq ihivgiuqniit Nunavunmi Ikayuuhialiqliqinirmut havauhianik;
- Qanugliuqngit ublumimut: Quvigiyayut qanugiliugutit havaktavut aalanguqtiginiqmum hulidjutivut;

- Uuktuutit aalangutiginiqmik: pihimayuq tuhaayaptingnik pitilugit ihivgiuqniit tuughiutit 20nik aalanguqtiginiit ihuaqhiyuumigiagani Iqayuuhiaqliqinirmut uvalu Havaaghatigut Hulidjutit; uvalu
- Atuliqtingniq aalangutitauyunik: naunaiyaqhimayut qanuq auladjutighaanik aalangutingniqlut.

Ilitugitiagumablugit tuhaayavugt nunalaaptingni pinahuataini, Ilangani 2 ilihimayut naunaiyaqhimayut apighuutini ihivgiuniit uqautigiyait pihimayavut nunalaanin.

## Hunauva Ikayuuhialiqliqiniq?

‘Ikayuuhialiqliqiniq pihimayuq ilaini talimat hulidjutit tunihiyut maniliqinikkut ikayuutit maniliuluangitunun Nunavunmi. Ilalgit:

<p><b>Ikayuuhialiqliqinirmut Ikayuutit</b></p> <p>Tunihiyut ikayuutighainik inuit piyaangini ihagiagiyamingni.</p>	<p><b>Nunavunmilu Nutaqqakkut Ikayuutikhanik</b></p> <p>Ikayuutaayuq maniliuqyuangitun un ilagiinun akighainik nutaqqiqiniqmun.</p>	<p><b>Angayuqaanut Ikayuutighat</b></p> <p>Ikayuutaayuq maniliuqyuangitun un ilagiinun nutaqqinikkut ilihagtilugit havaktiugitluuniin.</p>	<p><b>Inirnikhaat Ilaughtauhimayut Ikayuutit</b></p> <p>Ikayuutaayuq maniliuqyuangitun un iningniqun inuudjutighainik.</p>	<p><b>Inirnikhanut Uquyuakhitikh anut Ikayuutikhaq</b></p> <p>ikayuqlugit iningnigit igluqaqtu nanminiqagtunun akiit ughuquyakkut.</p>
--	---	--	--	--

Atautimut, hapkua ikayuutit akhuuqnaqtut inuhiini Nunavunmiun, tunihiblulik avatqumayuq \$0 miliat talla avatqutugu 14,000 atauhiqmun ukiumi-navyaktuq 40 pusat inuqangniinut.

Ikayuutit aalakiinik pidjutiqagtut piyaangini uvalu tunihiblulik aalakiinik ikayuutinik, atautimut havakhimayut piyaangini:

- Tunilugit ikayuutighainik atautimut ayuqhaqtut ihagiagiyamingnik; uvalu
- Ikayuqlugit atauhiq ilagiitlu hivumuugiingini inimingnik pivalialiqlutik uvalu ininiipaliayaagnini.

Ikayuuhialiqliqinirmut havaqatigiblugit aalat ikayuutit, imaatut Iglutigut, piyaangini Nunavunmiun ihagiagiyamingnik. Ikayuuhiaqtut havaktaaqut, Ikayuuhialiqliqinirmut havaktut ikayuqtait ilihagnikkut, havaaghatigut, aalatlu nunalaani kivgatqnikkut.

## Hunavat Maniliuqnikkut Hutlifjutit?

Kavamat Nunavun tuniuqhaiyut pivalliadjutikhanut havaakhanik hapkunuuna Pivalliyuliyiqiyikkut Ingilrayuliyiyitkullu (EDT) Atuqtaghait tunihiyut maniliqinikkut ikayuutinik atautimut, naminiqaqtunut, maniliungitunut tigumidjutililgit, uvalu haamlatkunun angikliyuumiqlugu pivalliadjutikhanut havaakhanik ikayuqhutiklu havaghaliuqniqmik. Pidjutiqagtut hulidjutit uumunga ihivgiugutmun ilauyut:

<p><b>Pangnaiyagiikhimayut Pitjutikharnik Havaaghat.</b></p>	<p><b>Nunalaani Amigaiqyumiqtirinikkut Nanminiqagtunut Katimayiinutlu Maniktaavikhat Havaaghat</b></p>	<p><b>Mikiyunik Nanminiqhamik Ikayuutait Pivinga</b></p>
<p><b>Pinguaqtunut Pivalliadjutikhaq Havaakhaq</b></p>	<p><b>Nunalaani Aquivaktunut Aullaagtittinikkut Pitauhuhiliqivikkut Havaakhat</b></p>	<p><b>Nunalaani Apqutikhalliurnikkut Uutuutikhanut Havaakhaq</b></p>
<p><b>Tingmitinik Aqutikhanut Ilihaidjutikhanut Manikhanut Ikavuutikhanut</b></p>	<p><b>Niqqainarnik Niqinik Ikayuutikhanut Havaakhat</b></p>	<p><b>Uyaraqhiuqtunut Havaaqhangit</b></p>

[Naunaitkut B iluaniitug naunaiyaghimayut kangiqhidjutit mighaagun hapkuat kulidjutit.](#)

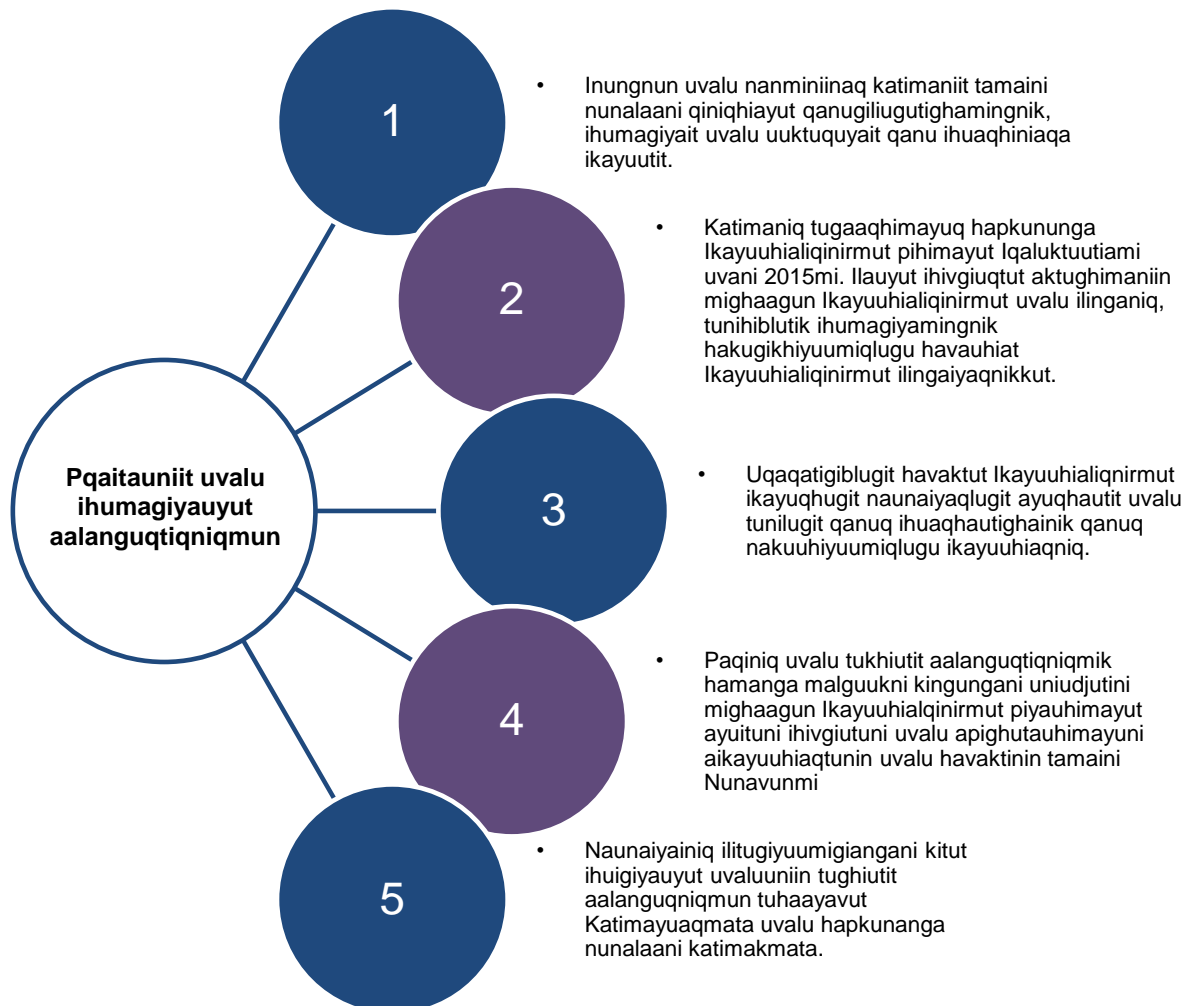
## Upautiniqut ihivgiuniini hulidjutit

Ikayuutauluni ilitguniaqtumik hunat nakuuyut kitut aalangugiaqaqtut hulidjutit, titiraqtugut hapkununga angiyunun nunalaanun pinahuaqniq, Nunavunmi Katimatjutikhaq talvuuna Ilingaiyainikkut Ikikliyumuqtitinikkut, havaktiit ilihiamattiarniq, naunaiyaqniq uvalu naunaiyautait. Naunaitkut ataani naunaiyaqhimayuuq taliman atuluaqtut ikayuutit kangiqhidjutit atutavut ihivgiugiangini ikayuutit.

Atautit ikayuutit kangiqhidjutit piyut aalanik ihumamikkuuqtaillu naunaiyaqlugit Ikayuuhialiqinirmut uvalu pivalliaadjutikhanut havaakhan. Uuktuutigilugu, Nunavunmi Katimatjutikhaq talvuuna Ilingaiyainikkut Katimayut Iqaluktuutiami uvani Ubluitirviani 2015 ihivgiuhiyut ilaudjutait ukua Ikayuuhiaqliqinirmut ilingayunun; ukualu havaktit hapkununanga Inuuhiliriyikkut uqautigiyait ilihimayatik ayuqhautimingnik buluq tamaan titirqiniq hapkununga Ikayuuhialiqinirmut Havauhiit.

Atautimukunik, hapkua aalakiit ikayuutit akhuuqnaqtumik ilitugidjutiipitingnik qanuq nakuuyumik atuqtavut havaktut, uvalu tunilugit tungadjutighainik havaniit nutaamik upautiniqmik Ikayuuhialiqinirmut Havaanutlu Hananiit:

## Kangiqhidjutit atuqtavut ihivgiuqniqmik ikayuutikput



## Tuhaayavut

### Nunalaat ihumamikkuuqtailu maliktaghaq ihuaqhautighaq

Ukiaghmi 2015mi, Inuuhiliryikkut ukuatlu Pivalliyuliyiyikuut Aulaknikkunlu aulaaqtut tamainun nunlaanun tuhaayumaplutik Nunavunmiunin. Amigaitut nunalaanin ilauyut upautiyut, uqaqhutik avatkutugu 1400 ihumagiyait uvalu uuktuquyait. Titiraqtavut uqautigiyait uvalu aviktighugit adjikiivyaktut katitugit qanugiliugutait. Atautimut, tunihiyut nakuuyunik tautuktuuyaqtait qanuq Nunavunmiun tautuktait ikayuutit, uvalu ihuaqhadjutiniagunghaqhiyut. Naitumik titiraqtavut ilitugiyavut ataani, pilugu naunaiyaqpiaghimayumik naunaiyautit hpakuninga nunalaat pinahuaqtait uvani Ilangani 2.

### Hunat havaktaghait piyukhat Ikayuuhaliqinirmut nunaptingni?

Nunavunmiun tautugumayait hapkua Ikayuuhaliqinirmut pihimavat tikumayamingnik tadjamin ikayuutinik:

- *Akhuugutigilugu inmiguuniq uvalu pilugit ihagiagiyait: Kiudjutit adjikiivyaktut(1) Ikayuuhaliqinirmut ikayuqtut inungnun inminiigiagini;uvalu(2) Ikayuuhaliqinirmut tunihiyut ikayuutighainik ilagiiknun ihagiahuktut piluaqtait inuuhimaatjutikharnik akikhaniknun.*
- Aalat adjikiivyaktut kiudjutit qanuq ikayuuhaliqinirmut piyughaugalauq kinguliuluni ikayuut, uvalu nunalaat havaqatigiiktughaugaluit atautimut ikayuqlugit ayughaqtut nunamingni ilauyut.

Nunalaat kiudjutit, "Havauhighaa Ikayuuhaliqinirmut (138 kiuyut)	
"Akhuugutigilugu inminiiginiq"	53
Piyaangani ihagiagiyani"	48
"Aalat"	37

**Ikayuuhaliqinirmut piyukhaungitug inuuhimadjutighanik kihimi akhuugutigilugit inuit ikayuqlugit ayuiqhalugitlu inuutiangniq idjuhia... havaanigiangini." – Kimmirut**

### Huna nutqaqtitpakpauk ikayuuhaliqinirmut?

Apighiyugut hunat ayughautait inuit tautuktait ikayuuhiaqtailinirmut. Nunavunmiun kiuyut amigaitunik kiudjutinik aalakiinik. Adjikiiktut kiudjutit mighaaguuqtut:

- *Havaat piyumayait. Ihumagiyait havakniq" akiliqhingnitug"* nakuutqiaq ikayuuhaliqinirmut.
- *Havaaghaqaluangitug. Havaaqaluangitug uvaluuniin ayuiqhaqluaqhimatug havaaghanun.*

**"Quyaginaq havaat nunamingni amigaitunik uuktuqtunikpaqtut. Amigaitut inuit havaluagumayut ikayuuhiaqumangitug" -**  
 .. . . .

Aalat adjikkivyaktut kiudjutit ilauyut ayuiqhaqvikhaitut, inuuhiluktut, piqangituni inuuniagutighamini( uuktuutigiblugu manilqiniq, iganiq).

Nunalaat kiuyut, "ulapiqutit ikhinagianganik Ikayuuhiaqniq" (271 kiuyut)	
Piqattiangitug piyumatyutikhanik/ayungnaitqiaq ikayuuhigiami	77
Havaaghaitug/ilihagluqhimangitug	54
"Ayuiqhautighaitug/ilihimangitug ikayuqtughamik	45
Aaniaginaqtug	36
Piqangitug inuuhirminilu ayuittiarutikharnik(uuktuutigiblugu, manilqiniq)	22

## Qanuq ihuaqhiyuumiqniaqa Ikayuuhialqinirmut Havauhi?

Nunavunmiun uqaqtut amigaitunik ihumagiyamingnik uuktuqtaghaniklu qanuq ihuaqhiyuumiqniaqa ikayuuhiaqniq ilaayut:

- *Ihuaqhiyuumiqlugit Ikayuutit. Ihumagiyait ilaayut angikliyuumiqlugit ikayuutit ihuaqhilugit aalanguqniit akiit inuunigutingni. Ilaait uqaqtut ikayuutit kitunun ihimayut, ukuatut inuit ayuqhautiqaqtut ukuatlu iningnit.*
- *Hakugiqhiyuumiqlugu piyumayait: Tukhiutit piyaangini havaanik ayuihautinik maniktigut nakuuhiyuumiqlugit ihuaqumiklu.*
- *Ihuaqhiyuumiqlugu ikayuutit inungnun. Ilaayut nakuuyumik nuipkailutik, ayungnaiqlugit kangiqhidjutit mighaagun havaat hailiyut, uvalu uqaqdjilutik/ikayuqtaulutik havaktinik.*
- *Ayuiqhautighainiklu. Ilaayut havaakun ayuiqhangiq, ayuiqhaqluni havaangmi, inuunikkut( maniliqnikkut) uvalu ilitquhiinik ayuiqhangniq ikayuutinik.*

**"Inuit havagumangit  
maniliutatik  
unguvatauvakman  
Ikayuuhialqinirmut.  
Imaa huna pipkaklugit  
amigaitqamik  
akiliuhangit  
piyaungitluni uamani  
atuqtaghani.  
Ikayuutauniaqtuq  
..**

Nunalaat kiuyut," Aalanguqlugu Ikayuuhialqinirmut"(275Kiuyut)	
Ayuqnaiklugit ikayuutit uvalu piyaangini tamainun akiliktakhangit.	103
Havaqarumatjutikhat	56
Angiliyuumiqlugu ilihimaniq uvalu ikayuqniq	51
Hakugikhiyuumiqlugu ayuiqhautighanik	50
Aalat	15

## Qanuq ihuqhiyuumiqniaqa pivallidjutikhanut havaakhan?

Nunavunmiun tunihiyut ihumagiyamingnik qanuq Kavamat Nunavunmi ihuqhiyuumiqlugu ikayuqniq nunamingni pivallidjutikhanut havaakhan, ilaayut:

- *Ikayuqlugit havaakhanikkut atuqtauyukhanik. Piyauyumayut hapkuninga ikayuutinik tugaaqhimayunik havaanun havakniq uvalu Allanguqtirinikkutlu. Ihumagiyayut havakvikhainik hanayunun, aulagutainik havaktut, uvalu ihuaqhaiyut (uvatun tulaktaqvikmik).*
- *Ayuihadjutinik. Tukhiutait angikliyuumiqlugu qagitauyakkut ayuihaqniq havaghaqhiuqtunut uvalu mikiyunik nanminiaqniq, uvatun maniliqinikkut titirqiniqlu.*
- *Ikayuqlugit ilitquhiitigut Inuuhinut. Nunavunmiun piyutlu tukhiutinik ihuaqhittiarlugu hliidjutinik ayuigiangini uvalu atuqhimaqlugu ilitquhiq inuuniaqniq, ikayuqniqlu aalanik akiliqtuiyunun.*

**Niuvavighamik  
hanaukanik  
mighanik ukiuq  
tamaan." –  
Pangnirtung**

Nunalaat kiudjutait," Alanguqniq hapkununga pivallidjutikhanut havaakhan"(262 kiuyut)	
Ayiuutiaqtakhaingitlu Ilihairutikhat havaktughaqhiuqtut	120
Hakugikhiyuumiqlugu ayuiqhautighanik	54
Ikayuutighat pitquhiitigut inuuhilgit	53
Aalat	35

## **Nunanvut Katimaqyuarut talvuuan Ilingaiyaikyumirutikhanut ilayaat ihumagiyait ihuaqhiyuumiqlugu**

Nunanvut Katimaqyuarut talvuuan Ilingaiyaikyumirutikhanut Katimayut Ubluitirvia 2015 ihivgiutut ilaayut hapkununga Ikayuuhialiqinirmut uvalu ilingaiyaqnikkut, uvalu havaqatigiikniq ukununga Ikayuuhialiqinirmut uvalu inuit pitquhiit Inunnguiniq: munaginiq piyaaqtumik uvalu tunihiluni inungmun. Naunaiqtavut kitut hamanga uqautauyunun ataani.

### Allanguqtiginikkut hapkunuuna ilihagnikkut ayuiqhangikkut

**"Inunnguiniq ilihagtaatit anagahuaqniqmik. Ilihagtaatit inuuyangni nunami. Ublumi ayungnaghiyuq anagahuaqniq," - Katimayunin Ilauyuq**

Katimaniq tunihiyuq piyaangani tautuktitlugit qanuq inuit piyait ihagiagiyatik ikayuuhialiqiaqatnagu. Allanguqtiginikkut nunamun uvalu hilatipitingnun naunaituq hakugiktuq kiudjut. Katimayut Ilauyut ilitaghiyut hakugikniit uvalu piyaaqtut aalanguqtiginiqmun imaa anuqhungniq, uvalu una ihagiagiyaayuq aulahimaaqtughaq ublumi aalangayumi idjuhiani.

Ilauyut itkaumayut uvuuna nuutiqnia pitquhitkkut inuuniq haffumunga havakniq maniliuqniqmun, uqautigiblugu akhut ayuqhaut aalanguqtiginiqmun aalakiinik inuuniqnik. Akhuugutigiyait atutiaqtughaq ilihangniq, ilihaghiyuq ihuaqtuq inuuhiqmi, naunaiyaiblulik atutiaqtughaqlu quviagilugu Inuit pitquhiit.

Ilauyut tautuktuuyaaqtut una Ikayuuhialiqinirmut ikayuutaayuq Nunavunmiunun hungiutilulik upalugaiyaqlutik aqagumut, apighuiblulik hakugihyuumiqlugu piyaangniq ilihagnikkut uvalu ilihautighanik.

**"Ilitugiyuqhauyugut uvagut inulagmivut ilihagiaqatut. Ilihagtaghavutlu uvagut pitquhiptingnik quvigiyamingnik ingmingnik." - Katimayunin Ilauyuq**

### Ikaayuutaayuq nunalaamun ilaginunlu

Ilauyut uqaqtut Inuit pitquhiit ikayuqhugit aalat, qanuqlu tamaita havaalgit ikayuqhugit piqatigilugit tamainun nunamingni. Kihimi, Ilauyut ihumaaluktut ublumi ayuqhautit uvalu ihagiahungniq manikmik ahiguutiyuq una atuqtauhimaaqtuq.

**"Tamaita inuit nunalaamingni tuniyaghaqatut," - Katimayunin Ilauyuq**

Ilauyut uqaqtut Inuit mihigimayaat avatiktik, ilitugiyaaqhutik qanuq ihuaqhaqniaqa ayuqhaut. Uqaqhugit ihumagiyait tamaita piqaqtut ihuaqtunik atuqtamingnik uvalu pitaqatit, tautuktuumiyaaqhugu ikayuuhialiqinirmut akhuuqhablugit inuit ilihimalguit nunamingni ihagiagiyamingnik uvalu tunihiluni ihagiahuktunun, hulidjutiniklu ilitagimayunik tunihiningmun.

### Ikaayuuhialiqinirmut anguniaqniqmunlu

Ilauyut uqaqtut anguniaqtunik nunami malguk Nunavunmi anginighal ikayuutik, angiqutut amigaitunik ihagigiyayuq ikayuqlugit nunami inuudjutighanik. Ilauyut ilitaghiyut Nunavunmiun ayuqhautiaqatut manigangmungaayaamingnik, akiliqtuiniqmun tamayanik, ihuaqhainikkut, gasiliinik tamayaniklu. Nuutiqniq aulaaqhimaqniq inuuhiq hamunga nunalaamun uvalu aalanguqhuni aulania ituq anguniaqviit unghahikhivaliablulik. Nuyayumik ahivaqniq pitquhiqmik ilihimaniq uvalu inuuhimagiangini atuqtait.



Tadja, Ikayuuhialiqinirmut inuit [iyaaqtut pitquhikkut hulidjutinik, ilauyuq anguniaqniq, Ikayuutauyuq Piumayamiknik. Ilayuq katimatilugit, ilauyut ihivgiuqhiyut qanuqlu Ikayuuhialiqinirmut Ikayuutit ikayuqniaqat inungnun anguniagumayunun.

Ilayut uqaqtu ikitut an'ngunahuatit ikayuutikhanik atuqtakhanut atuliqtut. Uqaqhutik ihuaqtumik naunaiyaqniqmik hapkuninga hulidjutinik uvalu hakugingniqaqlugu ikayugianginik anguniaqtut atugiangini. Uqaqtut GNkut ikayuqlugit hanatjutikhainik anguniaqnikkut uvalu an'ngunahuatit ikayuutikhanik atuqtakhanut atalugit ayuiqhimaluangitut Nunavunmiun ukiuni anguniaqtunun, uqautigiblugu ihagiahungniq anguniaqtunik ayuihaiyughanik.

## Uqaudjiniq uvalu ayuiqhaiyughamik upautiniq

### Ikayuuhialiqinirmut

Katimatilugit Ilauyut piyumayut imaaluuniin Ikayuuhialiqinirmut akhuugutilugit inminikuungniqmun. Ilayut uqaqtut tadja ikayuutit havaktut ahikuuqhugu inminiiqpalianiqmun, pidjutyuq ilingaqaqtumik. Kihimi, uqaqhutik piqaqtuq akhuugutilugit inminiipalialutik. Ilauyut tautuktuuyaaqtut ikayungniq ikayuqtut inungnik angiklivalialugu inminiikniq uvalu tungavikhainik ayuiqhautinik, imaatun aaniaqnaikumik pilutik, angayuqaanguqniq uvalu maniliqinikkut titirangnikkut, atautimuklugit ikayuuhiaqtut inuuhigiknikkut, ilihangnikkut uvalu ayuiqhaqnikkut piyaghanik uvaluuniin ikayuutighanik aulagutiyamingnik mikyunik naminiqnik.

Katimayut Ilauyut apighiyut haffuminga ikayuutinik tiguaqlutik uqaudjinikkut uvalu aulahimaaqtumik munaginiq upautiniq, tugaangahimaitumik akiliqtaghanik. Takuyut piyaghamik piyaangini Iningniit uvalu angayuqaat ayuihaiyukhat. Ilauyutlu ihumayut akhuugutauyughaq Havaaghanun Pivallialiuqnikkut Havakti atautimi nunamingni, hapkua havaktut havaqatigilugit havaktut kivgaqtuqtut ikayuqtut. Amigaiqlugit aikayuutit, uvalu kangiqhidjutainik ikayuutinik, akhuuqnaqtuq. Amigaitut Nunavunmiun piyut Ikayuuhialiqinirmut, Ilayut takuyut piyaghanik atuqlugu Ikayuuhialiqinirmut ikayuqkugit ayuqiqtuglugitlu aalanun ikayuutighanik.

**Malguk tatqiqhiutik ikayuutinut huaktuiniq tahapkununga malingitut hapkununga (Ikayuuhialiqinirmut) atugahait ingataqpalaq pidjutaungitunilu ihuaqtighaanik. Uqaudjiniq ikayuutauluaqniaqtuq." - Katimayunin Ilauyuq**

### Ikayuutit maliktaghait

Kinguliq, Ilauyut ihumagiya qanuq Ikayuuhialiqinirmut kihiktitautait piyaangini ikayuuhiaqtut ikayuqvighaqatut inuuyaamingni ilinganaitumik uvalu akhuugutilugit ikayuuhiaqtut havaliiqplialutik uvaluuniin pitquhikkut inuulutik. Ilauyut apighiyut nakuutqiamik piyaayumatyutait havaanik, ilaulugit pipqaqlugit ikayuuhiaqtut tamavyaat akiliuhiatik havaknikkut. Apighiyutlu angikliyuumiqlugu ikayuutinik qaffiutilanga, uvalu ihumablutik hapkua Nunavunmiun pihimalugit ilait tutkuqtighimayait piyaangini ihagiahuligumik aalatlu atugahat, ikayuuhiaqtaaqhutiklu.

**Tunihyuqhauyugut  
amigaitunik  
inuuhingmun. -  
Katimayunin Ilauyuq**

## **Ihivgiugutit hapkununga Nunavunmi Ikayuuhialiqinirmut**

### **akhuugutigilugu tuhaayavut**

Uvagutlu ihumagiyavut naunaitut ikayuutit naunayaqniit uvalu ihivgiuniit ilaayut tadjja ihivgiuqtavut. Uuktuutigiblugu, uvani 2011mi Nunavunmiun Inungnut Qayangnauyautikhat Ihivgiuniq Ihivgiugut Nunavunmi ikayuuhiarutit atuktakhat ilaayut avatqumayut 130 apighuqtauyut ikayuuhiaqtut, havaktit, kavamaungitutlu tigumidjutit tamaini qulit nunalaat. Uvani 2013mi, Caledon Institute- inuuhigingnikkut naunaiyaiyut tigumidjutit uvalu hivulitit ihivgiunikkut Ikayuuhialiqinirmut Havuhiinik- upalungaiyaqhimayut Ilinganiq Maniliuqniq Nunavunmi, ihivgiuniq hapkununga Ikayuuhiliqinirmut aviktughimayumi. Hapkua naunaiyautit naunaiqtut ilangit aalanguqtitaayut ikayugiangini Ikayuuhialiqinirmut piyaangini ihuaqtumik ihagiagiyaamingnik ayuqhautiqagtunik Nunavunmiunun uvalu ikayuqlugit ilitugilugit piimayainik. Paqiniit hapkununga ihivgiunikkut akhuyuumilugu uvalu quyagilugit tuhaayavut Nunavunmiunin ukuatlu Katimapkaiyut:

### **Ayungnaitqiaq, munagiyautiaqtut ikayuutit**

Ikayuuhialiqinirmut ikayyutit ihuaqhimayughat uvalu ihuaqtumik munagiyukhat. Ikayuuhialiqinirmut atauhiq atuluaqtuq ikayuut ikayuutauyuq maniliuqlungitunik Nunavunmiunun, aalat havakviit tigumidjutit tunihiyut akjikiiviyaktunik ikayuutinik. Uuktuutit ilait ikayuutinut ayungnaqtut, uvalu ilait pihimayut Uivitut uvalu Qablunaatut, uvaluuniin qgitauyakkut. Una ayungnaqtuq Nunavunmiunun ilihimayaami humi qanulu ikayutauniaqt.

### **Ihuatqiamik piyuayumayunik havaanik**

Ikayuutit ihuaqtumik munagiyauyukhat pitqulugit havaghaqhiuqlutik, uvalu piyuayumayut havaknikkut ihuaqhiyuumigiami. Amigaitut kavamatkut uvalu aviktughimayut havakhimayut ikayuutit mighiyuumiyaaklugit kayumiitumik inuit manighaqataqpaliqata, hapkua ikayuutit, uvatun taksit mangit, Nutaqqanut Ikayuutikhat, uvalu iglukut, havakhimayut atautimut. Hapkua ikayuutit qaliqtaqhutik, akitutqiyaungituq havagiami, hapkunungaluaq Ikayuuhiaqtunun.

### **Angikliyuumiqlugu havaqatigiikniq upalungaiyaqlugit ikayuutit ikayuuhiaqtunun.**

Piqaqtuq havaktinun tunihiyut ikayuutinik (Ikayuuhiaqinirmut Havaktut Havaakhakhiuqnikkut Havagviit Havaktit, aalatlu) havaqatigiiklutik nakuuyumik upalungaiyaqlugit ikayuutit uvalu ilitugi[qaqlugit Nunavunmiun piyaaqtut qanugit ikayuutit piinagialgit. Havaktut Ilait nunalaani havaktut nutaanik havauhiqnik havaqatigiikniq, Una pihimangituq tamainun nunalaanun.

### **Hakugitqiamik tugaaqhimayumik haffumunga ilinggaiyaikyuummirutikhaannut**

Hapkua ihivgiuniit quyagiyayut maniliuqniit Kavamat Nunavunmi ikayuqlugit maniliuluangitunun Nunavunmiun, nunanaiyaqhugit aulahimaaqtut, amigaitut ilingayut, ihumagiyayut havakhimaaqtughat piyaangnini ihgiahuktut piyaangini tamaita.

### **Piyumaqpiaqniit hapkununga nunani/aviktuqhimanirnitpivalliyukhanik**

#### **havaaqhanut**

kingulig, hapkua ihivgiugutit uqaqhimayut qayangnahiyut katitiqhimayut mighaagun ihuaqtumik nunamingni manikkut uvalu ilinggaiyaikyuummirutikhaannut Nunavunmiun atuqtut hakugiktumik

maniktigut angikliyuumiqtuq hamanga 1999min, Nunavunmiun piluangitut tunihiniqmun, uvaluuniin ikayuutaungituq, uuma naunianit.

Atautimut, paqinit hamanga nunlaani katimaniitni, Katimaqyuagut katimangmata, ihivgiuqniit Nunavunmiun Ikayuuhiliqinirmut tunihiyut hakugiktumik idjutighaanik hivumut aalangutiginiqmik.

## Naunaipkainiq havaanganut ublumimut

Uniudjutit pidjutigiyaait uvagut paqtavut uvalu tughitit aalangugiama, Kavamat Nunavunmi havakhimaapaktut ihuaqhiyuumiqlugu Ukayuuhiaqliqinirmut.

### Atautimukhugit ikayuutauluaqtut havaknia Qatanngutiliqiyikkut

Uvani 2013mi Kavamat Nunavut pinguqtaa Qatanngutiliqiyikkut, Ikayuuhiaqliqinirmut, Nutaqqat uvalu Qatan'ngutigiit Ikayuqtiit, uvalu ilinggaiyaikyuummirutikhaannut havaat atauhiqmun havakvikmun. Una anginiqhauyuq abluqniq auladjutighaanik, iluittumik pipkaidjutihimayuq hapkununga kivgaktungnikkut tuniyauniit- havaghagiaktugut huli.

### Ilaungitlugit Nunakyuami Nutaqqanut Ikayuutikhat hapkunanga Ikayuuhialqinirmut

Uvani Qitiqqautiyuq 1, 2016, Kavamat Nunavun ilaayungnaiqtait mangit ilagiit piyaait hapkununga Nunakyuami Nutaqqanut Ikayuutikhat (NCBS) hapkunanga tatqiqhiutmi Ikayuuhialqinirmut kihiqtitautainit. Tamna piblugu, avatquhimaitumik 2500 maniliuluangitut ilagiit piniaqtut ilalugu maniktigut ikayuutmik ikayuutigilugu nutagaqangniqmun.

- Avaquhimatumik \$190taala tatqiqhiut atauhiqmun nutaqamut;
- Avaquhimatumik \$358taala tatqiqhiut malguk nutaqak; uvalu
- Avaquhimatumik \$160taala tatqiqhiut ilait nutaqat.

Tamna piblugu, GNkut nigiktut tunihilutik avatquhimatumik 6.08miliataalaa anginiqhaa maniktigut ikayuutighaq ilagiinun nutagalingnun uvani 2016-17mi. Qitiqqautitinagu 2016, GNkut mighilaaqlugu qaffitaalautilanga ilagiit piyughat Ikayuuhialiqinirmut mighaanun qaffitaala inmi NCBSkunit akiliuhiangit.

### Hvakhugu ilihagtum Ikayuutaniaktuqlu inmikkukrutikhainik uvalu ayuigutighaanik: GREAT ilihagniq

Apitiriviani 2015, Qatan'ngutiliqiyikkut pigiaqtiyut Upalungaiyaqniq Havakniqmun uvalu Ilihagniqmun (GREAT) ilihagniq, tualut havainiq ilihagtut uvalu havanikkut ayuiqhaqtut hapkununga Ikayuuhialiqinirmut ikahyuuhiaqtunun.

**"Akiliuhiaga hamanga GREAT ilihagniqmin Upiriliqiyunut inuk, tamaita timaani ihuaqtumik tungayughat. Aadjikutavyaa igluliungnip havauhianun. "Atauhiq ingutaagumi, ihuigtuyuq iglumik. " – GREAT ilihagtum**

Uvani ukiumi, GREAT ilihagniq tunihimayayuq saivani nunalaani, 50 ilihagtut iniqtiqtut uvani Qitiqqautiyumi 2016, 40 ilihagtut ilihagiaqtuqataqtut 90 pusat angiyuqluuniin uvalu 19 ilihagtut havaanikhutik. GNkut aulagutiniaqtut 11ni nunalaani uvani ukiaghama 2016mi, 132nguyut ilihagtut iniqhalgit.

### Nakuuhiyuumiqlugu Inirnikhanut Uquyuquakhitkhanut Ikayuutikhaq

Inirnikhanut Uquyuquakhitkhanut Ikayuutikhaq ikayuut utiqtiyuyq maniliungitunut akunganilu iningniqnun akighaanun naminiqaqatunun ughuquyamun. Ubluqtuhiviani 2015, GNkut angikliyuumiqtait piyughat utiqtughanik hamunga 3500 litres tamaini nunalaani. Aalangutingau, ikayuutit imma itut 2668 litres hamunga 3175 litres idjuhianun nunamingnun, ihuaqhaqtauhimayuq hitamanik ininik.

## Angikliyuumiqniq Inirnikhaat Ilaughtauhimayut Ikayuutit

Uvani Qitiqqautiyuq 2015mi, GNkut angikliyuumiqtaat Inirnikhaat Ilaughtauhimayut Ikayuutit (SCSB) hamanga \$175taalam inuungamata \$200taala atahiq tatqiqhiut akituqyuumingmata inuuhimaangnikkut akiit. Nunavunmiun ukiulgit 60nik avatqutuguluuniin pihimayut Kavamnit Itquumayut Manikhaakhanut uvaluuniin Ikayuutait Aippaata Ikayuuhiakhaa ilaunginnaqtaa uvunga ikayuutmun itkaptaksitik aulqitkangamigit ukiumi.

## Uuktuutit alanguqniqmik

Uvani naunaitkumi naunaiyaqtavut uvagut tughiqtavut aalangugumayaqut. Pilik 20 tukhiutit aalanguqtingniq atautimut, ihuaqhaqhimayaqut talimanun 'Ihumagiyaulluaktut aalanguqtingniit,' naunaihimayut ataani. Ihuaqhautikhanik tutingayut hapkunani paqitauhimayuni ihivgiugutiptinni, havakhimayun ikayuutighat piyaangini piqpiarumanianik:

- Tunilugit amihunik ikayuutikhanik Nunavunmiunun ihagiahuktut piyaangini inuuhimaatjutikharnik akiligahaniklu;
- Akhuugutigiblugu inminikkut nakuutjuhikhaanik inminiigutighaanilu mighaagun Ikayuuhialqinirmut ikayuuhiaqtut; uvalu
- Ikayuqhugit nunamingni pitquhikkut inuuniq, havaakut angikliyuumiqniq uvalu havaaghaliuqlutik.

## Ihumagiyaulluaktut aalanguqtingniit

<p><b>1</b> Ayuqnaiklugit ikayuutit uvalu piyaangini tamainun akiliktakhangit.</p>	<p><b>2</b> Ihumagiyaulluqaqtuq Ihuaqhiyuumiqlugu ikayuutighat havagiangani ayuiqhaqluniluuniin.</p>	<p><b>3</b> Ihumagiyaulluaktut Atuqlugu uqautinikut aupautilugu Ikayuuhiliqinirmut</p>	<p><b>4</b> Havaaghaliuhimaqlutik uvalu ayungnaivyaklugu havaghaqhiuqniq</p>
<p>Aalanguqtinqiit piyaangini ikayuutit ilitugiyuminaqtumik ikayuqlugit inuit ikayuuhiaqhimaqtut ihagiagiyamingnik piyaangini.</p>	<p>Aalangqtingniit piyaangini havaghat ayuihautighat aangnaghipkaqlugit qinulugit inuit titirqitiqlutik Piumayamiknik – Havaanik.</p>	<p>Aalanguqtinqiit ihuaqhiyuumiqlugu ikayuutit uvalu kivgaqtuqniq tuniyauhimayut Ikayuuhiaqtunun.</p>	<p>Aalanguqtinqiit piyaangini pivallidjutikhanut havaakhan ayuungnailugit uuktugiami, ikayuqlugit havaghaliuqtut uvalu havatunun.</p>
<p><b>5</b> Hakugighiyuumiqlugu iluani aulapkainiq</p>			
<p>Aalanguqtinqiit piyaangini Kavamat Nunavunmiun hanadjutighaqaqtut, ayuiqhaqtut uvalu aktikutaa atuliqtitaugiami aalanguqniq uvalu munagidjutighaanik hulidjutit ihuaqhiyuumiutait.</p>			

## Hunauva kangiqhidjut "tughiqtauyut aalanguqtinqiit"

Atuqtavut tainia tukhiutivut aalanguqnikkut pihuqhaaqhugu. Hapkua aalanguqtingniit iniqhimaitut iliyauhimangitut; kihimi, pipkaihimayut apkutighaanik hivumut pipkaqhuta ikayuutaukpiakniaqtut uaputiniqmun(qiudjutaaluni tigumidjutiqaqtunun uqagiyaini, uuktuutigiblugu).

Kavamatkut atuqniaqtait tukhiutit aalangutiqnikkut titiraqhimayut hamani auladjutigiyaami uvagut naunaiyautiptingni uvalu havaat, ihumagilugit aalat akhuugutauyut ihumaliuqtinata mighaanun iliugaqlugit ihuaqhaqhimayut.

## **Ihumagiyaulluaktut 1 ayunaiqlugit ikayuutit piyaangini pilugit ihagiagiyaait akiliqtaghanun.**

### **Aalanguqtinqi1: Ayuqnaqlugit Ikayuuhialiqinirmut kihigtitautait**

Nunavummiut naunaitpiaqtut una Ikayuuhialiqinirmut ayungnaivyaktumik ihuaqtumiklu tuhaadjutinik. Akiliuhiaghainik aalakiinik ihagiagiyaainik(aanuganik, iglupakighaanik, niqinut aalanutlu) havauhia ayungnavyaktuq kangiqhiyaami, iliugaihimatumik akianik. Uuktuutit ilainut ikayuutighanik, nutaqiviknun, ayungnaqtut ilitugiyuminaitutlu atugiami. Qatan'ngutiliqiyikkut qiniqhiayut qanuq atautimughiangini ikayuutit uvalu ayungnaivyaklugit uukttutit uvalu kihiktatutait, havakniaqtut nutaamik kangiqhidjutinik havauhikhaniklu naunaiyangiangani hapkua aalanguqhimayut.

### **Aalanguqtinqi 2: Ihumaliuqlugit qanuq ilaulugu Ikayuuhialiqinirmut aalanguqtinqiit inuuhimaaqnikkut akiit.**

Qatan'ngutiliqiyikkut ihivgiuhinaqtut qanuq ilaulugit Ikayuuhialiqinirmut inuuhimaanikkut akiit. Una ikayuutauniaqtuq akighaa ihuaqtumik ikayuutmut-ilagiit piyaangini akiqpiangani niuvigumayamingnik-akiitnutlu tugaangayunik. Tadja, ikayuutit akiit pihimangitut aalanguqtinqiitni inuuyaami akiinun, imaa ituq akiit ihuaqhaqhimangitut havauhiinun. GNkut akighiyuumigaluaqhugit ilait ikayuutit kingungani ukuni, hapkua qakungugaangat ihuaqhautit atan'nguyaqarviup attutiangituq, uvalu ilait ikayuutit aulayungnaiqpaktut.

**Angikliyuumiqlugit  
Ikayuuhialiqinirmut  
malikhaqniitlu  
niqinut akiinik. -  
Kinngait**

### **Aalanguqtinqi 3: Pihimapkaqlugit inuit tutquumayamingnik piyaaqhutiklu Ikayuuhialiqinirmut.**

Tutquqhimapkailutik mikiyumik manikmik ihuaqtuq ilauyuq maniliqiniqmik ihumaliugiagani. Pipkaqhugitlu ilagiit tutquqtigiyut ihuaqutauvaktuq uvalu inminiiqniqmik. Tadja, Ikayuuhialiqinirmut havauhia pihimayuq pitqublugit Nunavunmiun tamaat niuvgutigilugu tatqiqhiutmi ikayuuhiangiangini, tutquqtigiyumayungnaiqtut uvaluuniin takiyumik(tatqiqhiutmut tatqiqhiutmut) ihuaqhaiyut. Uqautigilugu una, Qatan'ngutiliqiyikkut nuipkaiyughat "maniliuqtait tuqumayait unnguvaqlugit" piyaangini inuit pihimalugit tutquqhimayatit mangituvalu piyaaqlutiklu Ikayuuhialiqinirmut. Tadja, Nunavunmiun taamnainaq ataniutjutikhaqautaanik Kanatami piqangituq unguvaqlugit maniliuqtait.

**"Ihagiahuutait uuktuutit atuqtauyut naunagiangini piyaaqngit haffuminga(Ikayuuhialiqinirmut) pipkaiyuq ilingaqtitlugit... piqaqlutik uuktuqtut nugutiqlugu maniktik tamaavyak piyaangini ikayuutinik. – Ilinganiq uvalu ayuqhaguiqpaliqnit Nunavunmi.**

### **Aalanguqtinqi 4: Ihivgiuqlugu angiklilugu hapkununga Ikayuuhialiqinirmut ayuqhautiqaqtunut ikayuut**

Qatan'ngutiliqiyikkut piyumayut angikliyuumiqlugu atuqtaghat ikayuutit ikayuutauyut piyaangnini ayuqhautimigut akiinik, tadja ikayuut(\$175/tatqiqhiut) angiklihimangituq hamanga 1999min.

## Ihumagiyaulluaqtuq 2: Ihuaqhiyuumiqlugu ikayuutighat havagiangani ayuiqhaqluniluuniin.

### Aalanguqtinqi 5: Qiniqhialugu qanuq havaaghat maniktigut piyuayaangani.

Qatan'ngutiliqiyikkut ihuaqhinaqtat kihiqtautait Ikayuuhialiqinirmut havaat maniktigut piyuayumayaangani. Tadj, Ikayuuhialiqinirmut havauhia mighilaaqtut ikayuuhiaqtut tatqiqhiutmi ikayuutit uattaalamik manighaqtut angitqiyaukpat \$200 tatqiqhiutmi(\$400 ilagiinun).

Taimaitumikli, ikayuutit mighiyuumiqtut adjikutaanik ikayuuhiaqtup maniliuqtuq qulaani kiklighaani, agidjingitut manikhamingnik akiliuhiangini havaknikkut. Talvuuna, mikiyuq manikkut piyumatyutikhanik Ikayuuhialiqinirmut ikayuuhiaqtut havagiangani. Uqautigilugu una ihuaqhinaqtaqtut ikayuutit kihiqtautait imaa havauhiqqut akhuuyuumiyaangani havagumalutik(uuktuutigilugu, mighilugu ikayuut kayumiitumik maniliuqata inuit).

### Aalanguqtinqi 6: Tutkighaqlugu Ikayuuhialiqinirmut aalanut Ikayuuhialiqiyunun.

Amigaitut Iakuyuhialiqinirmut ikayuqtutlu maniliuluangitunik Nunavunmiun, ukuatut Kanatami Nutaqqakkut Ikayuutikhanik, Havaguihimayut Ikayuutait, uvalu Itqumayut Manikhaakhanut Ikayuutait. GNkut- hapkunuuna Nunavut Igluliyiyiryaukkut- tunighaiyut atuttiaqtakhallu uvalu amigaitumik ikayuutit hapkunuuna akikhainnut ihuakhaktauhimayut maniliuktanut igluqaqtut, aalanunlu ikayuutit. Atauhiq ikayuut havaktauhimayut inmikkut, atauimut ihuangitut. Aalat ikayuutit pidjutaavaktut ulapiqutiblutik havauhia ayungnaqhibulni, ihuaqluangitug, akitutqiyablunilu. Ilitagiblugu una, Qatan'ngutiliqiyikkut havaqatigiikniaqtut ihuaqhaqlugu ilituginaqtumik havauhia ikayuuhiaqtunut, havakluglu una ilituginiq hivunighaptingnut naunaiyautinut haffumunga ikayuutinik.

### Aalanguqtinqi 7: Mighiyuumiqlugit akiligahait tahapkununga havagahuaqtunut ayuiqhaqnikkutlu ingningitpata.

kayuuhiaqhiqinirmut havauhia ikayuutauyughaq ikayuuhiaqtunut piyaangani inmiguuqpaliayaangani. Tadj, Ikayuuhiaqtuq ighinagumiuk havaani ayuiqhaqtaniluuniin(inmikkut), ikayuutait nutqaqtitauyut 60nik ublunuk. Una ikayuuhiaqnikkut pilaiqniq tatqiqhiutikni malguukni ayuqhautaniaqtuq havaniffaagumayumun ayuiqhagumayuqluuniin, una ulapiqutauyug amigaitunut. Uuktuqulugit ikayuuhiaqtut ilihahqimaaqluni uvalu havaligluni, ayuqhaqnaitumik ilagiit, Qatan'ngutiliqiyikkut pitqiyut mighiyuumiqlugu ikayuutinik nutaqtinqi ikayuuhiaqtunut havagahuaqtunut ayuiqhagahuatlu ayuqhaqtut kihimi. Akiliqtuinaqtut taimaaqatainaqtut(uuktuutigilugu tamaqaqataaqtuq havaaqmik).

**"Ikayuuhiaqtut anitauyut, uuktuqtiffaqlugit tugliqmik. -Igluligaaryuk**

### Aalanguqtinqi 8: Ihumagilugu piyaaqniq Ikayuuhialiqinirmut 19nik ukiunik.

Piqatigiblugit nunalaat uvalu Katimaqyuarutaani, tuhaayugut ihumaaluutinik inulgamiit Nunavunmi tautuktaat Ikayuuhialiqinirmut tungmigaq ingninguqniqmut. Ikayuuhiaqnagiqtu Ikayuuhialiqinirmut"ayuginaqtuq" ayungnaqniaqtuq ikhinagiami.

Tadj, 18nik ukiuglit piyaaqtut Ikayuuhianik inmi. GNkut ihivgiuqhinaqtut aalanguqlugu ukiungat 19mun ikayuinaqtaqtavut

**"Nigiuniq tahamaniitug-  
ininggugaangavit,  
ihumaqaqtutit havaklutit  
havangitlutit,  
Ikayuuhiaqlutin-"  
Qikiqtarjuaq**



18nik ukiulgut, kihimi nutaqatut ikayuuhiaqhimaikumik. Atuqpiartumiklu, havaqatigilugit 18nik ukiulgut piyaangini ikayuutauyuq piumamayamiknik, imaatut ayuiqhaqyuumilutik havaaghanik qiniqhialutik, uvalu Havaarihimmagakhanut Pivalladjutikhanut Havaktiit ikayuqlugit havaaghaqhiuqnikkut. Piyaaqniqmik atugaghat pipkainiatut ihuaqtumik ihumagiyayuyut. Una aalanguqniq ihuaqhiyaangani piyaqniqmut ukiuginut Ikayuuhialiqinirmut igluqaqtunut.hapkunuuna Nunatsiaqmi uvalu Yukonmi aalanguqtaat una.

### **Aalanguqtinqi 3: Tiguaqlutik ikayuutaayunik, uqaudjinikkut hapkununga Ikayuuhialiqinirmut.**

**Aalanguqtinqi 9: Ikayuutauyuq Piumamayamiknik akhuugutigilugu ikayuuhiaqtut qanugiuluqmangaat.**

Ikayuuhialiqinirmut ikayuutit havakhimayut akiliqtuilutik: ikayuuhiaqumayut qaiblutik, havaktun ihuaqhaqhgut maniktigut qanuginmangaat, uvalu ikayuuhiaqtut aniyut ikayuqtaublutik maniktigut ikayuutmik. Una tamainiaqtuq atuqnia ikayuutit, Qatan'ngutiliqiyikkut piyumayut aalanguqlugu atuqnia unniuttiumablugit uqaudjinikkut havaktinun ikayugiangini Nunavunmiun mighaanun inminiiqnikkut. Havaqatiginiaqtavut iligiqativut piyaangini una aalanguqniq atuqtauyuq tautunganqtunik ikayuutinik piinagialgit Nunavunmiun. Uuktuutit upautiniq ilauniaqtuq:

- *Havaklutik ikayuuhiaqtunun Hulidjutighainik Ihumaliugutighainik: Ikayuuhialqiyiit havaktut havaqatigilugit ikayuuhiaqtut naunaiqlugit hakugikniit, ulapiqutait, tikittumayaitlu. Atautimut, Havakniaqtut Hulidjutighainik Ihumagiyainik titirqanik qanugiliugutighaanik ikayuuhiaqtup uvalu aalat qaunq piniaqait tikitumayatik. Ihumagiyayuyut naunaiyautuniaqtuq "tutivik uyagak" pinahuaqtain ikayuutauluni akhuugutigilugu uvalu ilitagilugu qanugidjuhia.*
- *Atautimukhgut ikayuutauyuq Piumamayamiknik: Ikayuuhiaqtut aalakiinik ikayuutaayunik Piumamayamiknik piniaqtut atautimut ikayuutauyuq inmiknun, atauhiilaqtaqhimatumik.*

**Aalanguqtinqi 10: Hakugighiyuumiqlugu atangadjutait anguniaqnikkut ikayuutit.**

Anguniaqniq tadjia Ikayuutaayunik Piumamayamiknik hullidjut Ikayuuhiaqtunun. Ilihimagiyuyut ihumagiyainik katimatilugit katimaqyugutinik ilinggaiyaikyuummirutikhaannut, Qatan'ngutiliqiyikkut havaqatiginiaqtait timiuyut havakviitlu tuniyaangini anguniaqnikkut, Ilauyut EDTkut Niqqainarnik Niqinik Ikayuutikhanut Havaakhat, hakugighiyuumiqlugu atanganig mighaagun hapkua ikayuutit uvalu Ikayuuhialiqinirmut. Una ayungnainiaqtuq piyumagumitku anguniaqniq Ikayuutaayunik Piumamayamiknik.

**Ilihimagiyuyut huuq?** GNkut ikayuqtait anguniaqniq ikayuuhiaqtunut. Ikayuuhiaqtut piinagialgit anguniaqniqmun Ikayuutaayunik Piumamayamiknik hullidjutit ilaulugu Ikayuuhialiqinirmut atuqahaanun.

**Aalanguqtinqi 11: Ihuaqhiyuumiqlugu aalanun Ikayuuhialiqinirmut uvalu maniktigut kivgaqtuqniq.**

Kavamat Nunavunmiut avaliingitut ikayuqtut maniliuluangitunun Nunavunmi. Aalat kavamat, timiuyut uvalu nanminiaqtut aalat akhuungnaqtut ikayuqtut kivgaqtuqtut. Aalakut pidjutinik,

Nunavunmiun piluayuitut tamaat hapkuninga ikayuutinik, ituq imaa ikayuutaungitut tamaat hapkunanga ikayuutinik piiagilaiknik inminun. Qatan'ngutiliqiyikkut havaqatiginiatait Kavamat Kanatami aalatlu timiuyut imaa:

- Ikayuqlugit Nunavunmiun ihuaqtumik atuqlugit kavamat Ikayuuhiliqinirmut ikayuutit(uuktuutigilugu akhugutilugit ikayuutit kangiqhidjutait pilugit Inuktitut uvalu Innuinaqtun, qiniqhialutik aalanik ihuqhiyaangani pinahuaqniq).
- Kangiqhinahuaqlutik akhuugutigilugu uvalu aulakaidjutighaanik piyaangani maniqaqviknun. Atuqtaugumi ihuaqtumik-nakuuyumiklu ikayuqtaugumi-atautit ilagiit atuqlutik maniliqiviknik atuqniq inmiguupalialuni. Qanuq ikayuqatigiikluta maniliqiyunun aalatlu timiuyut ikayuqlugit ihuaqhilugu ikayuuhiaqtut piyaangini, ilitugilugitlu, maniqaqviknun.

### Aalanguqtiginiq 12: Kangiqhinahuaqluta Munaqhiyuyut Qatan'ngutiliqiyikkut

iligiit ikayuutighainik Ikayuuhiliqinirmut ikayuuhiaqtunut.

Amigaitut nunalaat, aalat timiuyut tunighaiyut ikayuutinik aalani havakvikni, uvalu ilait havakviit piyut hivayautikkut qagitauyakkutlu. Una ayungnaqtuq ikayuqtauyaami. Qatan'ngutiliqiyikkut havakniaqtut ihuaqhilugu ikayuuhiaqtunut 'kanigqhinahualugu munaqhiyuyut ilgiitigut.' Hapkua iligiit atautimut havaktut pangnaiyautinik kivgaqtuutinik ikayuuhiaqtunut uvalu ayungnaiqlugu ihuaqtumik ikayuqtauyaangini.

**Ihagiahuktugut kinamik  
nunaptingni  
ilihimayumik  
atuqtaghanik hailiyunik-  
Kugaaruk**

### Ihumagiyauullaqut 4: Havaaghaniktigilutik uvalu mighiyuumiqlugu havaktaghainik

#### Aalanguqtiginiq 13: Havaklugu havaaghaliuqniqmun Aulagutighaanik

##### Pangnaiyautmik

EDTKut piniaqtut, havaqatigilugit aalat timiuyut, havaklutik aulagutighaanik pangnaiyaut ikayuqlugit havaaghaliuqniq uvalu nanminikkut havakniq piyaangnini Nunavunmiun pighaqagianganini nakuuhiyuumigiangani inuuhitik. Una havaaq ilitaghiyuq amigaitut havaat aviktughimayuni havaghat havaktitayut havakaffuktunik, hapkua inulgamiit iningninguqpaliyut, amigaitut havaaghat ihagiagiyauniaqtut ilihaguitut.

**"Havaaghaqauluanguqtuq hamani havaktut maniliuqhutik." -Kaniqtugaapik**

#### Aalanguqtiginiq 14: Ayungnaiqlugu nallautiqlugu EDTkut hulidjutait uvalu

ikayuutait.

EDTKut havakniaqtut ayungnaiqlugit ikayuutit uuktuutait ikayuutinut ayungnaitumik inigiangini, kangiqhinahuaqlutik piyaaghanik mighiyuumiqlugit ikayuutit uvalu mighiyuumiqlugit ulapiqutiyut ikayuutinut, ihuaqhilugulu iluani havauhiit ikayuutinik uuktuutait. Hapkua aalanguqtiginiit ayunvnaivyakniaqtuq Nunavunmiunun piyyangnini EDTkut ikayuutainik.

## Aalanguqtinqi 15: Kangiqhinahuaqlutik tuniyaangini akituyunik angikliyuumiqlugit nutaqiqivikhanik

Nunavummiut uqautiyaatigut nutaqiqiyughamik ayungnaqtuq. Ilaali, Nunavunmiun naunaiqtaat nutaqiqiviitumik ayuqhautauyuq havagiamingni. Nutaqiqiviit Nunavunmi katimablutik munaginiq amigaitunik Havaviknik. Ilihaqniq hivuliuyut imaa pitquhikhanik nutaqiqiniqmut maligahanik uvalu nutaqiqivikhanik. Hapkunuuna Nutaqiqinikkut ikayuutit, Qatan'ngutiliqiyikkut ikayuqtut ikayuutikhanik akiinik maniliuluangitunut Nunavunmiun. EDTkut hananiaqtut uumunga havaamut kalngiqhinahuaqlutik Uuktugut Havanga tunihiyaamingnik akituyunut manikhanut piliungnia nutaaq nanminiq nutaqiqivik iniqhaanik atauhiqmi nunalaami. Havaaq akhuuqnaqtuq abluqniq kangiqhinahuaqhuni angiluyuumiqlugu piyyaaniq nutaqiqiniqmut Nunavunmi havagumayunun havainagiagnini.

**"Aihimainaqhuni  
nutaqiqibluni  
ayungnaqtuq.  
Nutaqiqivikliuqtugu"  
Ahuittuq**

## Aalanguqtinqi 16: Kanighinauaqlutik qanuq ikayuqlugit havaakharhiurnikkut.

Nunalaat naunaitut pihimaaqtughat qanuq ikayuqlugit havaakharhiurnikkut, nunamingni naminiqagtut uvalu maniliugahunagitut(NFP)havakviit. Aalanguqtinqi16: Ihivgiulutik ihuaqhaidjutighaanik ikayuutighainik havaktut: EDTkut ihivgiulutik qanuq hakugikhiyuumiqlugu ikayuutivut nanminiqagtunun uvalu maniliungitunun hivuliqmi malguukni ukiuni havauhiinik. Una aalanguqtinqi nuanaitkutaa tautuktitiyuq amigaitut havanilihaaqtut iniqtingitut hivuliqni malguuk ukiuk, piqaluaguitugit havaaghanik Nunavunmiunun piyaangini ihumagiyamingnik nanminiiqnikkt.

**"Akhuugutigilugit titirauyangnikkut, hanalgutiliuqniq,mighuqniq nanmininguqlugu!" Ikpiaryuk**

## Aalanguqtinqi 17: Ihivgiulugit EDTkut hulidjutait piyaangani angitqiamik tugaaqniqmik havaaghaliuqniqmun

EDTKut ihivgiuniaqtait hulidjutiktik iliyaangani angitqiyamik tugaaqniqmun havaaghaliuqniqmik. Hapkuat ilauyut:

- *Ikayuqlugit inulgamiit havanikmun aulavaliqitut: Kangikhinahuaqlugit qanuq havaqatigilugit Havakviit tunihilutik ikayuutighanik inulgamiqtigut hivuani inmi havangnikkut; uvalu*
- *Naunaiyaqlugu qanugilingmangaat havaktait havaaghaliuqniqmik: Aalanguqlugu qanuq naunaiyainiq Pivalladjutikhanut Havaakhan tugaaqhimalugu naunaiyaqlugu tunihimayait havaaghaliuqniqmun.*

Hivuliulugit havaaghaliuqniq havauhinai uvalu munaginiit ikayuutinut pihimalutik tugaangayumik piliuqniqmik havaaghanik ikayuutit tugaangayut Nunavunmiunun.

## ihumagiyauulluqtuq 5: Hakugighiyuumiqlugu iluani aulapkainiq

### Aalanguqtinqi 18: hivumuuqthimaaquyut atuqtauliqniq haffumunga Ikayuuhaliqinirmut Havauhianun.

Piqaqtut qaffinik naunaitunik ikayuutinik aulapkainiq Ikayuuhilaiqinirmut atughugu qagitaayat Havauhiinun naunaitkutailu, ilauyut:

- Nakuutqiamik upalungaiyaqniq uvalu munagitiaqniq kivgaqtuqniq uvalu ikayuutit;
- Ikangnigiakniqlu hapkununga Ikayuhialiqinirmut havaktut tugaangalutik ikayuuhiaqtunun;
- Nakuutiqiaq titirgait uvalu naunairutikhaqnik ikayuutauluni ihivgiugutinik uvalu nakuuyuq ikayuut uvalu amligahainik havauhia;
- Qayangnaitu tutquumavik uvalu piqatigiiknikkut ikayuuhiaqtut kangiqhidjutait; uvalu
- Ihuaqtutlu kihigtutait qayangnaihunilu ihuinagahuaqtuni.

**" Atugulugit titirgat ikayuuhialiqinirmut(qagitauyaq piluaqlugu)." – Kimmirut**

Tadja, Havakviit tunihiyut Ikayuuhianik atuqhutik alguyaqtuqtunik Ikayuuhialiqinirmut uvalu Qaritauyakkut Havauhia(ISDS) tualuni nunalaani, kihimi atuqtut titirqanik kihigtuutinik ilaini 13 nunalaat. Havakvik ihumayut una pilugu ISDS tamaini nunalaani qakugu, qiniqluta qanuq qilamiuqlugu.

**Aalanguqtinqniq 19: Nutaangulugu Ikayuuhiaqutighainut Maligaq**

Ikayuuhiaqutighainut Maligaq tunihiyuq maligani maliklugit hapkununga Ikayuuhialiqinirmut Havauhiit. Tamavyait Ikayuuhialiqinirmut atugahait titiraqhimayut uvani atuqtauyukhani uvaluaghaugaluq maligaliurviat, amigaitut aalanuqniit tukhiktavut hamani havaktauyaaqtut piitumik maligaliuqvikni aalanguqhimaitumik. Kihimi, maligaq inmi ikayuqtauniaqtuq ilani nutaani, imaalu himiqhugit utuqanguqtut kangiqhidjutait, nutaanguqniit iluanittut mighaanun hiamititauyughaungitut maligat, nuutitlugit ilait iluanittut atuqtauyukhanut.

**Aalanguqtinqniq 20: Ihivgiulugit iluani havaat uvalu munagiayait hapkununga Ikayuuhialiqinirmut.**

Tugaaqhimayuq mighainun Nunavunmiun maniktigut ikayyutit Kavamat tuniyait, Ikayuuhialiqinirmut havaktit pihimainiaqtut akhuuqnatunik havauhiit nunalaani. Atuliqniit aalanguqtinqniit tukhiqtauyut hamani- uvalu atuliqlugitlu ihuaqtumik- pihimaniaqtut qanuq havauhiinik havaktut hivungani. Ilitugipqaqtaghavut kangiqhidjutinik, havauhikhainiklu uvalu ikayuutighainik ihagiagiyainik havagiangini hapkununga aalanguniitnik nakuuyumik tamaini nunavunmi. Ilait tukhiqtavut aalanguqtinqniit tunihiniaqtut havaktut nutaanik havauhighainik uvalu, ilaini, aalakiinik munagiyanik. Ilitaginiq akhuuqnaqtunik havaktiptingnik hivuniqmi havaktut inmi pidjutait himiqtuiniq uvagut upautiniq Ikayuuhialiqinirmut, havakniaqtugut naunaitumik naunaiyaqlugit havakniit munagiyaaitlu.

**Piyayumayut aalanguqtinqniit hapkununga Ikayuuhialiqiyut ukualu piangaiyarnikkut hilitjutikhanik**

Ayunaiqlugit ikayuutit piyaangini pilugit ihagiagiyait akiliqtaghanun.

Ihuaqhiyuumiqlugu ikayuutighat havagiangani ayuiqhaqluniluuniin.

Atuqlugu uqautinikut aupautilugu Ikayuuhiliqinirmut

Havaaghaniktigilutik uvalu mighiyuumiqlugu havaktaghainik

1. Ayungnaiqlugu Ikayuuhiliqinirmut kihiqtitiniq	5. Qiniqhialutik qanuq pilugu ihuatqiaq havakluni	9. Aalanguqtingniq Ikayuutauyuq Piumayamiknik	13. Havaklutik Havaghanik Qanugiliugutighamik Upalungaiyaqniq
2. Ihumagilugu katitigiyaangatlu Ikayuuhiliqinirmut aalanguqniqit akingit inuuhimaagiangat	6. Tutkighaqlugu Ikayuuhiliqinirmut aalatlu ikayuuhiaqnikkuthavaktut	10. Hakugihiyuumiqlugu aktumalugu anguniaqnikkut	14. Pinagiqyuminikhainu EDTkut havauhiit
3. Inuit tutquqtitilugit uvalu piinagialgit Ikayuuhiliqinirmut	7. Mighilaaqlugu akiligahaa ikayuuhiaqtut havagahugitut ayuighaqtutluuniin iniqtingitkumik	11. Ihuaqhiyuumiqlugu piyaangniq aalanun ikayuuhialiqiniqmun uvalu maniqtigut ikayuutit	15. Ihivgiulutik tunihilutik akituyunik hapkununga naminiqaqtunun nutaqqiniqmun ilvighaanik
4. Qiniqhiahimaalugu uvalu angikliyuumiqlugu inungnun ayuqhautiqaqtunut	8. Ihivgiuhimaalugu aalangutingniq piyaaqtainik Ikayuuhilaliqiyut uvunga 19mun	12. Ihivgiuqlugu munaqhiyuyut ilagiit	16. Ihivgiulutik ihuaqhaidjutighaanik ikayuutighainik havaktut
			17. Ilihilugu angitqiamik tugaqlugit uvani havaaghanik piluqniq ihivgiuqtilugit EDTkut havaanigt

**Hakugihiyuumiqlugu iluani aulapkainiq**

18. Kaiyumighiyuumiqlugu havautaa qagitauyakkuqlugu Ikayuuhiliqinirmut	19. Nutaangulugu Ikayuuhiaqutighainut Maligaq	20. Ihivgiuqlugit iluani havaktut Havaangit uvalu hapkununga Ikayuuhialirqiniqmut
--	---	---

## Atuquyauniq aalanguqtinqiit Implementing reform

### Qanuriliuqniaalikmivat?

Hapkua tukhiqtauyut aalanguqtinqiit iniqhimaitut iliyauhimangitutlu, havakhimayut apkutighaanik hivumut- ilait havaghat havaktughat hivumut havakhuta havaklugit aalanguqtinqiit tuniyavut uvani 2015-16 takulugu havauhia ublumimun.

Atuliriaganilu hapkua piyauyumayut aalanguqtinqiit ihuaqtumik pihimayughat ihumagitiaqlugit naunaiyautit, ihumaliuqtiaqlugit, tigumidjutilgit uqagiyait, qayagilugulu ihumaliuqniq. Havaghaqagaluqtilugu, havakvikput ihumayun iluumuuliqlugit hapkua tughiutit qagugu.

Havaghimaanaqtaqt aalanguqtinqiit hapkununga Ikayuuhiliqinirmut aviktughimalugin. Piyumayugut aulagilugulu havauhigaa auyami, iniqtiangani naunaiyaqniq uvalu maligahanik(ilaulugit iluanilu havaaghat) qakunguqat tuniyaangani aipait aalanguqtinqiit ihumaliugutayughat ukiaqhami 2016. Uvani ublughaani, Nunavunmiun nigikniaqtugut akhugutayunik aalanguqtinqimik hapkununga Ikayuuhiliqinirmut aulagutaani 2017-18.

Aulahimaaqhuta iliyauyaangani tugliit aalanguqtinqiit nungutpat 2016-17, uvagut piniaqtugut hivumuutilugit uvalu ililugit ilangit aalanguqtinqiit.

### Munagilugit uvalu ihivgiuqlugit aalanguqniit ikayuutinut

Tautughimaqlugit qanuginiit uvalu munagilugit iliugangniit uqautigihimaqlugit ihumagiyayut nuikpata. Piquaqniaqtugut akhuuqtunik ikayuqtughanik munagiyaangani uvalu ikayuglugit havaktut piyaangini nutaamun havauhigamik. Uniudjuiniaqtugut qanuginmangaat qaqungugaikpat.

### Havaqaigilugit Nunavunmiun, iligiiqaiyut, uvalu tigumidjutilgit

Ilihimagiyavut hapkua tukhiutit aalanguqtinqiit hapkununga angiyut nunalaat pinahuaqniit, ihumagiyayut hamanga Nunavut katimaqyuaqmata ilingayunun, uvagut iluani ayuinivut, hilataanilu ihivgiuqniit uvalu naunaiyaiyut. Ilihimaliqtugut qanuq hivumuutilugu ihuaqtumik auladjuhighaanik.

Huli, akhuuqnaqtuq nunavunmiunun, uvagut iligiqativut uvalu tigumidjutilgit aulahimaqlutik tunihilutik ihumagiyamingnik uuktuqyaitlu. Inuuhiliriyyikku ukualu Pivalliyuliyiyikuut Aulaknikkunlu qaitquiyyut inungnik timiyyununlu tunilutik uqaghamingnik hapkununga tukhiqtauyunun-ihivgiutauyuninluuniin uvalu aalanguqtinqiit Ikayuuhiliqinirmut tamaita- uvunga:

### **Titiqqivitigut:**

Taapkununga: Ikayuuhiliqinirmut uvalu Aalanguqtinqiit Inuuhiliriyyikku, Kavamat Nunavut Qiuqutaa 1000 Nayugaa 1250, Iqaluit, NU XOA OHO

### **Qagitauyakkut:**

[IncomeAssistanceReform@gov.nu.ca](mailto:IncomeAssistanceReform@gov.nu.ca)

## ILAA 2 : NAUNAIYAQHIMAYUQ IHIVGIUQNIQ NUNALANUN PINAHUAQNIQ

### Naittuqmiq nunalaat pinahuaqiq

Ikayuqlugu Ihivgiuknia aalanguqtiniqlu Ikayuuhialiqliqinirmut, havaktiit Inuuhiliriyyikkut ukuatlu Pivalliyuliyiyikuut Aulaknikkunlu pulaaqtut tamainun nunalaanun Nunavunmi tuhaayumablutik qanuq ikayuutivut havakpat, qanuqlu ihuaqhiyuumiqlugitlu.

Nunamikni, apighuiyugut qulinik apighuutiniq(titiraqhimayut ataani). Amigaitut Nunavunmiun ilaayut, tunihiblutik avatqumayumik 1400 uqaqtait, uuktuquyait ihumagiyait aalanguqtiniqimut.

Uvani ilaini uniudjutmi, naunaiyaqtavut kiudjutit Nunavunmiun apighuutait naunaiyaqhugit, ihuaqhaqhimayut tahama naunaitkutini:

ILANGA	Apigiyavut nunalgit
<b>Havaanga Ikayuuhialiqliqinirmut Nunavunmi</b>	1. Qanuq havakniqmik Ikayuuhiaqinirmut pidjutighait aaniqnaitumik uvalu hakugiktuq nunalaaq?
<b>Ayuqhautit ikayuuhiaqungnaigianganani Nunavunmi</b>	2. Huuq inuit ikayuuhiaqumainaqut? 3. Nutaqiyuguhainmat inuit nutqaqtilaitaait ikayuuhialqiniq?
<b>Nunalaat tukghiutait Ikayuuhialiqliqinirmut</b>	4. Hunauvat piyumayait havaktauniaqat ikayuuhiaqniqimut ikayuutit akhuugutigilugit inungnun havaktaaqtunut, uuktuqlutik uvalu havaaniklutik? 5. Hunatlu aalanguqtiniq tautugumavit ihuaqhiyuumiqlugu Ikayuuhialiqliqinirmut ikayuutiniq? 6. Qanuq akghuugutiginaqigut inulagamiit iniqtiqlutik ilihagtatik, uvalu hailiyumik ilihaviknik, ayuiqhaqniq uvalu upalungaiyaqlutik havakniqmun hailiyunik ikayuuhiaqiniamatumik?
<b>Nunalaat tautuktuuyaaqtait nunamingni havaknikkut</b>	7. Qanuq nunat tautugumaviuk kaiyuni 20ni ukiuni?
<b>Taja nunat havaknikkut hakugikniit</b>	8. Hunavat taja havaknikkut hakugikniit nunangni ?
<b>Nunalaat tautuktuuyaaqtait nunamingni havaknikkut</b>	9. Qanuq havakniaqqita hapkuninga hakugikniitni piliuqluta havaaghagighilugu uvalu maniktigut piyaghanik inungnun nanaffingni? 10. Aalaqaqa piangaiyarnikkut hilitjutikhanik piyaghat tautugumayait nunaffingni?

## Havaanga Ikayuuhialiqnirmut Nunavunmi

Nunamingni ilaayut apighiyut hapkuninga:

### Hunat havaktaghait piyukhat Ikayuuhialiqnirmut nunaptingni?

Pihimayugut 138nik kiuyunik uvuuna apighuutikkut. Nunavunmiun tautugumayait hapkua Ikayuuhialiqnirmut pihimavat tikitumayamingnik tadjamin ikayuutinik:

**Akhuugutigilugu inmi ikayuutighaanik-Kiudjutait hapkununga Ikayuuhialiqnirmut ikayuutit ikayuqtut ilamingnik piyaangini inmiguuqpalialutik tamnaluaq kiudjutaayuq, 53nik kiuyuqaqtuq uvalu uqaqtaubluni tamavyaini nunani.** Kiudjutit uvani uqaqtauyumi ilaayut tamaini kiudjutini qanuq Ikayuuhialiqnirmut akhuugutauyukhauyuq inmiguuqniqmik, hapkualu kiudjutit qanuq ikauutit ikyuqtughat inungnik(uuktuutigiblugu, ayuiqhaqtilugit havaktilugit).

**"Akhuugutilugit inmingnik pidjutimingnut, inmikuugutighanik, nakuuyumik inmikmut-qyagiyauniq Ikayuuhialiqnirmut ikayuuhiaqtut, naluqhautigivangmagu inuuhiqmingni." – Arviat**

**Pilutik ihagiagiluaqtamingik- Kiudjutit hapkununga Ikayuuhialiqnirmut ikayuutit tunihlutik amigaitunik ikayuutinik piyaangini ilagiit inuuyamingni ilingayumik uqaqtaulaqtut, 48nik kiuyunik.**

**"Uqautigilugu ikayuuhiaqtut niqitigut pitinagit aalamik. Una aulagutaayuq pitinagit aalamik" – Iqaluit**

**Havaqatigiikniq nunamingni- Piyugut 17nik kiudjutinik qanuq nunamingni havaqatiggiktughat tunihilutik ihagiahuktunik nunamingni ilaayunun, uuktuutigiblugu, niqinik tuniuqhaklutik uvalu uqautilugit inulgamiit ilihaqhimaqlutik.**

**"Uagut nunaptingni ikayuqlugit akhuugutihimaqlugit inulgamivut." – Nauiaat**

**Ikayuut kinguliuyuqhaq-Kinguliq, piyugut 16nik kiudjutinik Nunavunmiunin uqaqtut Ikayuuhialiqnirmut pihimayughaq ikayuut kinguliuluni uvalu atuqtughaq ilagiit ayuqhaligumik ihagiagiyamingnik.**

Nunalaat kiudjutait. " Havauhia Ikayuuhialiqnirmut." (138 kiuyut)	
Akhuugutigilugu inminiiqniq"	53
Piyaangani ihagiagiyani"	48
Havaqaigilugit nunalaat	17
Kivgaklutluni kinguliq ikayuutighaq	16
Aalat	4



## Ayuqhautit ikayuuhiaqungnaigiangani Nunavunmi

Apighiyugut hunat ayughautait inuit tautuktait ikayuuhiaqtailinirmut. Nunavunmiun kiuyut amigaitunik kiudjutinik aalakiinik. Adjikiiktut kiudjutit mighaaguuqtut:

### Huuq inuit ikayuuhiaqungnaigtut?

Pihimayugut 138nik kiuyunik uvuuna apighuutikkut. Nunalaat uqautigiya ilait ayuqhautigiyaait iliugaqtavut pingahunut angiyunun naunaitkutinin:

- Ayuqhautit havaktitauniq havakviknin(78 kiuyut)- uuktuutigiblugu, ihuaqtumik ayuiqhautiqngitut havaaghamilu hailiyumi.
- Ayuqhautit piyaangini hailiyut havaahat(83 kiuyut)- ayuqhautit havaktailiyut havagumayuni havagiangani(uuktuutigiblugu, ayuqhaqniq nutaqiqiyughamik).
- Ayuqhautit havagiaqtugiami(106kiuyut)-ayuqhautit havaaghaqhiugiamingik ayuiqhaqlutik(uuktuutigiblugu, aaniaginaqtut)

### Ayuqhautit havaktitauyaangini havaviknin

Nunavummiut naunaiyaiyut aalangayut ayuqhautit Ikayuuhialiqinirut ikayuuhiaqtut atuqtait havaanighauqtut. Adjikiiktut kiudjutit mighaaguuqtut:

**Havaaghaqangituq ilihaqhimangituq- Havaaghaqaluangituq kiudjutauluaqtuq ayuqhaut uqaqtauyuq havanigiangi, kiuyut 34mik uqaffaaqtuuyut.** Tuhaayugutlu hapkunani 20nin Nunavunmiunin havaaghaliugaluaq,kihimi Ikayuuhiaqtut ilihaqhimanamik havaanun.

“Piqangitut  
havaaghanik hamani.”  
Quqtluqtuq

**Piqamaaqniq- Ilait Nunavunmiun uqaqtut ihummaluutait havaat nunamingni ilanait,ilaitlu havaanikpaktut hapkunungaungitunun ayuitunut havaktitauluaqtughat.**

**Ihuinagutmik Titiraqatut- Kinguliq, tuhaayugut Nunavunmiunin ihuinagutinik titiralgit ayuqhautauyut havatitauyaamingni.** Ilait nunalaat uqaqtut ppiqtauniq ihuinaagutmun akituyuq uvalu ayungnaqtuq, ayuqhautauyug ikayuuhiaqtunin piyaangnini taimaitumik.

**“Ihuinaggut titiray ayuqhautauyug havaanigiamingni. Inuit ihuinaagutmik titirqamik piqagumik, havaaghamingnik paqilimaitut.” Qausuittuq**

Nunalaat kiudjutait, " ulapiqutit havatitauyaangani, (78 kiuyut)	
Havaaghaituq	34
Ilihaqluaqhimatuq	20
Piqamaaqtuq	12
Ihuinagutiqaqtuq	10
Aalat	2

**Nunalaat kiudjutait,'Ayuqhautit piyaangini hailiuni havaaghani.**

Nunavummiut uqaqtut tamavyait ikayuuhiaqtut havagumayut; kihimi, ayungnautiqaqtuq havauhia Ikayuuhiaqiyiit havakhimayut havaktailiniktuq.

**Havagumayut- ihumagiyait pihimangituq" akia havaknip" taamnauluaqtuq pihimayut Nunavunmiunun ilauyut uvalu nunalaani pinahuaqniq 46guyut.** Amigaitut Nunavunmiun uqaqtut havaaq aangnaituq Ikayuuhiaqtunun imaa maniliuqniit mighiyuumiqpaktut ikayuuhiamingnik, ikhiblutik havaanikumik akiligahatik angikliyuumiqlutik iglumun.

**Ayungnaituq piyaami- Ihumagiyayut mighaanun Ikayuuhialiqinirmut imaa"ayugitniq" uvaluuniin ayungnaituq piyaami' uqaqtauyut, 31nguyut.**

Kingulig, uqaqtugutlu ilaani havaaghaliq aalani nunalaani nutingniqlu akitubluni.

**Ilihimaviuk huuq?**Qangavyak aalanguqniit Igluliqiyunun ituq imaa akiliuhiaqtat angiklikpat(uukttutigiblu, haavaakut), aikiligahat angikliyuumiqtuq ukiuni hivungani, atautimukhimaitumik. Una ayungnaituq

<b>Nunalaat kiudjutait,'Ulapiqutit ikayuuhiaqtut havaanigiangini" , (83 kiuyut)</b>	
Havaqarumatjutikhat	46
Augitut/ayungnaituq Ikayuuhialiqinirmut	31
Aalat	6

**Ayuqhautit pitailiyut ikayuuhiaqtunut upalungaiyaqniq havaanun**

Kingulig, tuhaayugut Nunavunmiunin ayuqhautinik pitailiyut Ikayuuhialiqinirmut ikayuuhiatunut ilauniqmut ikayuutinik ikayuqtunik upalungayaqniqmut havaaghamut:

**Aaniaginaqtuq-Aaniginaqtut(iqamingnik ihumamingnik uvalu ipigagungnaiqtamingnik) kiudjutauluaqtut ayuqhautit hapkununga Ikayuuhiaqtunun havagiamingni, 36nguyut kiuyut.**

**Mikyuq ilihimaniq-Tamaitavyak adjikiivyaktuq ihumagiyait ikayuuhiaqtut ilihimaluangitut ikayuutinik piyaaqniq inmingnun.**

Ilaait Nunavunmiun uqaqtut uuktuutit takiyut ayungnaqhutiklu iniqtigiami, ikayuuhiaqtut ikayuqtauyuit uuktuutinut.

Aalat ayuqhautit uqaqtauyut inuuhingmigut ayuiqhautiqangitut(maniliqiniqnik, aipamingniklu ayuqhautiqaqhutik) piqalungitniqlu ayuihautighanik.

**"Piqaquni Havaaghanun Pivallialiuqnikkut Havaktimik itumik Pangnirtungmi ayungnaqtuq piyaangini,' Mittimatalik**

<b>Nunalaat kiudjutait," ulapiqutit havatitauyaangani," (106 kiuyut)</b>	
Aaniaqtailiniq inuuhingniq;	36
Mikyuq ilitugihimaniq uvaluuniin ilauniq ikayuutini	34
Inuuhirmingni atuqtakhainut	25
Ayuihautighaitut	11

## Ihumagiyayut tugaaqhimayut: Nutaqiniqmun ayuhaut ighinagiami ikayuuhiqniq

apigiyavutlu nunalaat naunaitumik piyaaqniq nutaqiniqmun uvalu pihimava ikayuuhiaqinirmut ikayuuhiaqtut ilauyamingni ayuiqhaqnikkut havaatigut:

### **Nutaqiyughainmat inuit nutqaqtilaita ikayuuhialqiniq?**

Pihimayugut 138nik kiyunik uvuuna apighuutikkut. Adjikiiktut kiudjutit mighaaguuqtut:

***Piqangituq nutaqiinaqtughamik- Amigaivyaktut kiuyut uumunga apighuutmut(53,uvaluuniin 64 pusat) uqaqtut nutaqiiviikniq inighamik nutaqiyughamiklu.*** Ayuqhaut nutaqiyughamik uqaqtut tamavyaini 25 nunalaani.

- Ilauyut uqaqtut piqangitut nutaqiiviknik (nutaqiyughamik),uvalu ihumagiyayut uvunga piqangituq tamangnik nutaqinimun.
- Iloit nunalaat uqaqtut iqihuutitik nutaqiiviknik umikhimayut auyami, havaktiugit angayuqaat.

**"Nunamingni nutaqiiviit angmaumayughat tamainun nunamingni taman ukiuq, ilihaqtulugituangungitumi. "Ilihaguigangata, nutaqiiviit umikpaqtut, angyaqaat havaktuni ukiuq taman." -Igluligaaryuk**

***Kitiyuyug munaginiq- tualut kiuyut(14%pusanga) uqaqtaitlu akituyut nutaqiiviit ayuqhautauyuq.***

***Mikiyuq ilihimaniq nutaqinikkut ikayuutinik- Iloit nunalaat ilauyut(8) uqaqtut piqagaluaqhutik ikayuutinik piinagialiknik nutaqiniqmun, ilaani inuit ilihimangitut ikayuutinik uvaluuniin ayuqhaqtut uuktuutiinik, angiighamik ikayuutinik piyughaugaluit ikayugiangini inuit uuktuutinik havauhiinik.***

Iloit Nunavunmiun uqaqtut angayuqaat aihimaluagumayut nutaqiqilutik atuqhimaitumik nutaqiiviknik. Iloit Nunavunmiun uqaqtulu nutaqiniqmun kivgaqtuqtut piluagumayut maniliuqluaqtunik ilagiinut, uvalu agidjihjutighamingnik ayuqhautauyuq agidjiyaamingni nutaqatik nutaqiiviknun.

<b>Nunalaat kiudjutait, " ayuqhautait pidjutit piyaangani nutaqiniqmun ikayuuhialqinirmut ikayuuhiaqtut." (83 kiuyut)</b>	
Piqaluangituq tamayanik	53
Akituyut munaqhiniq	12
Ilitugihimaniq nutaqinikkut ikayuut	8
Angayuqaat atuqluagumayait	4
Aalat	6

## Nunalaat tukghiutait Ikayuuhialiqlinirmut

Apigiyavut nunamingni ilaayut malguuknik apighuutunik mighaanun qanuq ihuaqhiniqa Ikayuuhialiqlinirmut.

Hunat piyauyumayut havakniaqita akhuugutilugit inuit uktuglutik havaanik havaklutikluuniin? Hunatlu aalanguqniqmik tautugumavit ihuaqhiyuumiqlugu Ikayuuhialiqlinirmut ikayuutunik?

Piyugut 275nik kiudjutunik hapkununga apighuutunut uvalu ihuaqhaqhgut kiudjutit pingahunun ihuaqhaqhgut:

- Aalanguqniq piyaangani Ikayuuhialiqlinirmut pipkaiyut ihagiagiluaqtainik(103 kiuyut)-aalanguqniq ikaayuutunut aktilaanginik uvalu qanuq akiliuhiaqhait pivat atahiqmun.
- Aalanguqniq akhuugutigilugit ikayuuhiaqtut aulalutik mighaanun inmikuungnikkut(53kiuyut)-aalanguqniq akiliuhiaqniq havaamun maniktigut piymayaangani akhuugutigilugu inungnun havaaghaqhiugianganini.
- Allanguqtiqniq hakugighiyuumiqlugu ikayuutit uvalu kivgaqtuqniit piinagialaqlugit ikayuuhiaqtunun(112kiuyut)-aalanguqtiqniq ihuaqhiyuumiqluguikayuutit ikayuuhiaqtunun piyaangani hiungani havaktuni, aalakiiniku ayuiqhautighanik ikayuutighainik inuit piyaangani inmiguupalianiqmik.

### Nunalaat kiudjutait, "Aalanguqniit puligut Ikayuuhialiqlinirmut pilugit ihagiagiyait."

Tamaita 275 tughitit aalanguqtiqniqmik ikayuuhialiqlinirmut,103 (38pusanga) pihimayut ihuaqhiyuumiqlugu Ikayuuhialiqlinirmut ikayuutunik. Adjiikiivyaktut tughitit aalanguqtiqniqmik hamma:

**"Inuit piyaaqtughat  
tutquqtiqniqmik uvalu  
ikayuuhiaqtaaqhutiklu."  
Iglulik**

**Angikliyuumiqlugu ihagiagiyait ikayuutunik-62 103nit kiuyunit  
ihimayut angikliyuumiqlugu ikayuutit tamaini, niqikut ikayuut,  
aanugaanutlu.** Amigaitut Nunavunmiun tughitit angikliyuumiqlugu ikayuutit uqaqhutiklu ikayuutit pihimayughaugaluit akiinun inuuniqmun.

**Ihuaqhiyuumiqlugit angikliyuumiqhimayumut ikayuutikhaq -Mikiyut nunat ilaayut  
tughitqtutlu aalanguqtiqniqmik aalanun ikayuutitut hunanik uvaluuniin ayuqhaqnikkut,  
ilayut iglup tamayaghait, nutaqanut ikayuutit, hunannunlu ikayuutitut iningniqnun uvalu  
inungnun ayuqhautiqagtunun.**

**Tatqiqhiut qitiqakaangat-Kinguliq, tuhaayugut hapkununga nunalaani ilaayut tughitit  
angikliyuumiqlugu atuqniq tatqiqhiut qitiqakaangat akiulihiaqniqmik ilagiinun ayughaqtut  
piyaamingni maniktigut.**

Nunalaat kiudjutait, "Aalanguqniit puligut Ikayuuhialiqlinirmut pilugit ihagiagiyait." (103 kiuyut)	
Tamaita	27
Niqiqhanut	26
Nutaqanut ikayuut	11
Iningnit/atughautilugit ikayuutaa	11
Anurfaat	9
Iglup tamayait	7
Tatqirhiut qittiraangat akiliuhiaqniq	7
Aalat	5

## Alanguqtinqiq akhuugitilugit abluqpallialutik inmiguuqnikkutiance

Nunavummiut tughiqtutlu ihumagiyamingnik akghuugutigilugit amigaitunik Ikayuuhialiqinirmut ikayuuhiaqtut qiniqhialutik havaaghanik;

**Ihuaqhilugit havagumadjutighat-23 tughiutit pihimayut havaknikkut manitigut aangnaqhilugit.** Hapku ilauyut ikayuuhiaqtut pihimalugit akiliuhiangit havaknikkut, uvalu ihuaqhaqlugu Igluliqiniqmut akighait naunaitkutait mighiyuumiqlugu kaiyumiitumik akituqluni havaanikpata inuit.

**Akhuugutigilugu Ikayuutauyuq Piumamayamiknik-Angikliyuumiqlugu munaginiq Ikayuuhialiqinirmut ikayuuhiaqtut himiqlugu ikayuutit(uuktuutigilugu, pilutik Ikayuutauyuq Piumamayamiknik) tugliuyuq uqaqtuni tughiutini aalanguqtinqiqmik, uqaqtauyuq 20nik**

**Angikliyuumiqlugu piyaaqniq nutaqiqiniqmut-Kinguliq, piyugut qulinik kiudjutinik mighaagun angiliyuumiqlugu nutaqiqinikkut inighainik piyaangini ikayuuhiaqtut havagiatugumik ayuihagumik(atakulugu makpiqnia 25 nutqiqinikkut).**

**Akhuugutlugit ikayuuhiaqtut qanuq ikayuqlutik:pualgihiaqlutik, akiitumik ikayuqlutik, alumaqhilutik, imiqtaqlutik inutquanut, Qamanittuaq**

<b>Nunalaat kiudjutait, " aalanguqniq akhuugutigilugit inminnuuqpallialutik," (53 kiuyut)</b>	
Ihuatqiamik piyuayumayunik havaanik	23
Ikayuutauyuq Piumamayamiknik	20
Angikliyuumiqlugu piyaangani nutaqiqivikmun	10

Aananguqtinqiq hakugihiyuumiqlugu ikayuutit uvalu kivgaqtuqniq piyaalqilugu ikayuuhiaqtunun.

Nunavunmiun tunihiyut uvaptingnun avatqumayunik 100nik ihumagiyamingnik ihuaqhiyuumigutighaanik kivgaqtungniq hapkununga Ikayuuhialiqinirmut ikayuuhiaqtunun:

**Hakugitqiamik ayuiqhautighanik piyumayamingnik-Amigaiyuumilugit ayuihqniq(uuktuutigilugu,anguniaqnikkut ayuiqhaiyunik, havaanik ayuiqhaqtut, inuunikkutlut) amigaitqiaq adjikiiktut tughiutit aalanguqtinqiqmun, kiuyut 53mik.**

**Angikliyuumiqlugu ilihimaniq uvalu ikayuuhialqiyut ikayuutait-Nunavunmiun tughiqhutikli aalanguqtinqiqmik nakuuyumik naunaiyailutik ikayuutighanik, havaktiitli ikayuqhimaalugit ikayuuhialqinirmut ikayuuhiaqtut.**

**Kavamatkut piyughat mighiyuumiqlugu ikayuutinut-kivgaqtuqlualiqlutik. Ikayuuhialiqinirmut pihimayughaugluit ikayuqlualugit inuit hailinaqhimatumik, taki' aiguum." -Taloyoak**

Pihimayugutlu qulinik tughiutinik angikliyuumiqlugu ikayuqniq ikayuuhiaqtunut havaghaqhiuqtunun, ilaulugu 'havaaghanik naunaiyaqhimayunik' pulaaqvikhainiklu havaaghaqhiuvikmik. Ilaityut tughiqtut aalanguqtinqiqmik ihuaqhiyuumiqlugu havaqatigilugit aaniaqtailinikkut kivgaqtuqtu, uvaluuq ikayuqniq ipigalainiqmun ihumamikkutlu ikayuqtinik.

<b>Nunalaat kiudjutait, "Aalanguqtinqiq hakugiqhiyuumiqlugu ikayuutit kivgaqtuutitlu." (112 kiuyut)</b>	
Hakugikhiyuumiqlugu ayuiqhautighanik	53
Angiliyuumiqlugu ilihimaniq uvalu ikayuqniq	41
Ikayuqtauluni havaaghaqhiuqniqmik	10
Aaniaqtailiniq inuuhighingniq;	8

## Ayuqhautit tugaangahimayut: Ikayuqlugit inulgamiit nuutirutikhaa ilihagnikkut

Tamavyaa napaa Nunavunmiun ukiungit ataani 25 , amigaitut Nunavunmiun ihumaaluktut amigaitpalaat inulgamiit iniqtigungnaiqtut ilihagnikkut uvalu havaaghaqhiugungnaiqhutik, kihimi atuqlualiqhugu Ikayuuhialqinnirmut. Apighiyugut nunalaanik qanuq havaqatiginiqigut inulagamiit ikayuqlugit aulagutilugit inuuhikhainiq iningninguliqnikkut

**Qanuq uvagut(Kavamauyugut Nunavunmi uvalu nunaptingni)akghuugutiginiqigut inulagamiit iniqtiqlutik ilihagtatik, uvalu hailiyumik ilihagviknik, ayuiqhaqniq uvalu upalungaiyaqlutik havakniqmun hailiyunik ikayuuhianginaqhimatumik?**

Pihimayugut 138nik kiuyunik uvuuna apighuutikkut. Adjikiiktut kiudjutit mighaaguuqtut:

***Hakugiqhiyuumiqlugu ilihagniq piyaghainik inulgamiqnun- 56 kiuyut(38pusat) tunihilutik amigaitumik uvaluuniin ihuatqiamik ilihagnikkut uvalu ayuiqhaqnikkut inulagamiqnun.*** Uvani iluaniitumi, angikliyuumiqlugu Inuuhirmini atuqtakhainik(ilaulugit maniliqinikkut, angayuqanguqnikkut, nuliarnikkut iliharutinik); ayuiqhaqlutik havaakkut, tugaaqhimalugu havakhuni ayuiqhaqtuq, uqagiyauluaqtut.

**"Ilihaqtilunga angayuqhiit ilihagviani, ilihagtugut ilihagniq atia, "havaknikkut ayuiqhimayait." Talvani ilihagtilunga, havagiaqtuqtugut havakviknun qitiquitumi uvalu havakhuta/ayuiqhaqhuta akiitumik. Ayuiqtunga amigaitumik iniqtigumayuumiqhunga ilihagtamnik uvalu ilihagviknyuanutlu ilihagyuumilunga," – Kimmirut**

***Ikayuqhimaqlutik/iniaqtigiami ilihagniq-40 kiuyut (27pusat)pihimayut ikayuqlugit ilihagtut iniqtiqniqmun ilihagvikni.*** Tahamaluaq ihumagiyayut ilaayut tunihilutik piyumadjutait upautinikkut(qagitauyanuanik upatutiqataaqtunun); tugaahimalutiklu uqaudjinikkut uvalu ikayuuvikvikhainik inulgamiit ayuqhaqtut ilihagvikni).

***Angikliyuumiqlugu inulagamiqnun ilihimaniq hapkununga havaaghanut piyumayainun- 33 kiuyut(22pusat)kangiqhipkainiq inulgamiqnun ikayuutinik uvalu maniknik piyaaqniq inmingnun, uuktuut tikuaqtauyut uqaqtut, ayuiqhaqtughanik, uvalu havaaghanut uqautjiyun.***

***Uqautilugit inulagamiit aaniaqtailinikkut ihagiahuqniq- Kinguliq, 17 Nunavunmiun (11pusat) uqaqtut amigaitut ilihagtut iniqtiyuitut aaniaqatainagamik, uvaluaq ihumamigut uvalu niqikkut ihagiahukniq, pitquiblutik hapkua ihumagiyayukhat uqautigilugit ihuiguuutit ikayuqlugit iniqtiqiamingnik ilihatamingnik.***

<b>Nunalaat kiudjutait, "Ihuaqhiyuumiqlugu ikayuut inulgamiqnun." (148 kiuyut)</b>	
Hakugiqhiyuumiqlugu piyumayainik ayuiqhangikkut	56
Ikayuqlugit iniqtiqiangini ilihagnikkut	40
Angiliyuumiqlugu ilihimanik	33
Uqautigilugit aaniaqnikkut ulapiqutit	17
Aalat	2

## **Nunalaat tautuktuuyaaqtait nunamingni havaknikkut**

Nunalaat ilayut apigiyayut tautuktuuyaaqlugu qanuq nunatiq itniaqa hivuniptingni:

### **Qanuq nunat tautugumaviuk kaiyuni 20ni ukiuni?**

Pihimayugut 138nik kiuyunik uvuuna apighuutikkut.

Tamaita, Nunavunmiun piqatigiblutik tautuktuuyaaqtait angiklinia nunani maniliurutikhaitigut auladjutayut ayuiqhimayamigni uvalu piniaqniq nunalaani ilauyughanik. Nunavummiut tautuktuuyaaqtait nunatik nakuuyuq nuna inuuhimayaami angiklinialu, inuit havaqatigiiktut ihuaqhilugit ayuqhautitik uvalu inuit tamaini ukiulgit hulilukaaqtut inungni inuuhimaaqtut.

***Ayuiqhimayut, hakugikniqmik nunalaani-70 Nunavunmiun uqaqtait ayuitiaqtut, inmihakugikniqmik nunalaani.*** . Tahapkualuaq kiudjutit ilayut inmi hakugikniqmik inuuyut ilagii(25), inulgamiit piyumayamigni piyut(20), hakugitqiat ayuihaqnikkut piyughat(15), ikayuutighaqaqtut inungni ikayuqtut havaaghaqhiuqniqmik(10). .

**"Hivungani 20ni ukiuni, takuyumayunga ilihagtunik iniqtiqtunik, havaaghaqhiuqniqmik, niqit akighiyuumiqlutik, nunalaani hulidjutighanik, uvatut iqaiyaqnikkut iglumik uvalu naluuyaqvikmik." Sanikiliuaq**

***Ilingairutikhaniklu nunalaani-64 Nunavunmiun uqaqtut amigaiqlugit nunalaani maniliungnikkut hivuniptingni.*** Nunalaat ilayut uqaqtut pitjutaughanginnaqtukhanik , nunamingni maniliungnikkut havaanik nakuuyunik(36)ihuaqhainiq ikayuqlugu maniliungnikkut havauhianik(20),uvalu amigaitunik Nunavunmiunik piyut inuunikkut ihmayuni hulidjutinik(8).

***Ihuaqtuni nunalaani-Kinugliq, Nunavunmiun taututuuyaaqtait nunatik ihuaqtut nunat inuuvigiyaangani angiklilunilu.*** Nunalaani ilayut uqaqtut nunamingni igluqpaqnik uvalu hulidjutinik tautuktilugit nunamingni titigauyaqnikkut pitquhikkut(28), havaqatigiiktunik kavamat havaqatigiiktut ihuaqhaqlugu nunamingni ihuiguhtut(8)uvalu ilingayuqliqlunilu tamaini 9\*).

**"Hakugikhiyuumiqlugu havaqatigiiktut kavamatkut, kavamaungitut tamaita havakviit ' Uqhuqtuq**

## Taja nunat havaknikkut hakugikniit

Tugliqmik, apihiyugut Nunavunmiunik naunaiyaqlugit maniliungnikkut hakugikniit nunamingni taja:

### Hunavat taja havaknikkut hakugikniit nunangni ?

Pihimayugut 91nik kiuyunik uvuuna apighuutikkut. Nunavunmiun naunaiyaiyut aalakiinik maniliungnikkut hakugikniit nunamingni. Tahapkuualuat kiudjutit:

#### **Angikliyuumiqtut maniliungniit-29 Nunavunmiun uqaqtut angikliyuumiqtut havakvikyuat nunamingni.**

. Tahapkuatluat havakvikyuat uvalu naminiqaqtut uqaqtauyut uyagaghiuqniq, aulaagutit, iqalukhiuqniq, mikiyut nanminiqaqtut, uvalu hilap mighaagut havaktut. .

**“Uvagut piyagiaqaqtugut pihimaniinik maniliuqniqmun havaanun havauhiinun. Inugamivut hivumuuqtughat uvalu atuqlugit maniit uvalu ayuiqhaqniit piinagilagit inmingnun.” – Naujaat**

#### **Ayuitait uvalu piyaaqtut nunamingni ilauyut-20 Nunavunmiun naunaiyaiyut piyaaqniq uvalu piinagialgit nunamingni ilauyut tunihilutik nunamingni maniliuqnikkut, imaaluuniin havaklutik nutaanik ayuiqhautinik uvaluuniin pilugit ayuitatik uvalu atuqhimayatik havaktitlugit.**

#### **Pitquhiliqiyikkut-19 Nunavunmiun uqaqtaa inmi nunamingni hivua, pitquhikkut ayuitait ilihimayaitlu, uqauhiit, pitquhikkut hulidjutit.**

**“Inulgamiit hakugikniuyut.”**

**“Qilaudjaqtut uvalu hukiyaaqtut!”**

**“Iqalukhiudjagiktut-kihimi kuvyailiutugut!”**

**“Imaqaak tingmitjutinik, aquinikkut.”**

**“Hakugiktumik pidjutinik nunalaaq.”**

**“Amigaitut hugaat iqaluitlu.”**

**“Ilaganaitut inuit. Quyagiyaqqut tamaita.”**

**“Iligiikniq hapkununga nanmniiaqqtunik.”**

**“Igiakkut ingiuqtut!”**

**“Bikuuqniq!”**

Ilagiblugit, ilait Nunavunmiun uqaqtut nunamingni hilatait uvalu hugaat ikayuutauyutlu, uuktuutigilugu aqqinikkut. Ilait Nunavunmiun uqaqtutlu ulapqinikkut uvalu nunamingni kivgaqtuutit ihuagutit pipkaihimayut nunakput nakuuyuq nunagiyaangani.

<b>Nunalaat kiudjutait, Nutaamik nunalaani havaakkut hakugikniq," (91 kiuyut)</b>	
Angikliyuumiqtuq havaakhakhiuktutlu	29
Ayunginiit uvalu pitaagutighanik nunalaani ilauyughanik	20
Pitquhiliqinikkut	19
Avatingnut uumayunullu	9
Ulapqinikkut uvalu nunalaani kivgaqtuutit	8
Aalat	6



## Nunalaat tautuktuuyaaqtait nunamingni havaknikkut

Kinguliq, apigiyavut Nunavunmiun qanuq havakniaqita haffuminga hakugikniit piangaiyarnikkut nunalaat piliuqlutik amigaiqlugit nunamingni havaaghanik. Apighiyugut hapkuninga apighuutinik:

### Qanuq piliuqniaqita havaaghaliuqniqmik inungnun nunaffingni? Aalaniklu maniliuqniqmun piyughanik takuyumayatit nunaffingni?

Piyugut 262nik kiudjutinik hapkununga apighuutinik ihuaqhaqhgut pingahunun naunaiyautinut:

- Aalanguqtiniq angikliyuumiqlugu ikayuutit havaaghaliuqniqmik uvalu havakvikyuanun angikliniq(120 kiuyut)-tukhiutit mighaagun havaaghaliuqniqmik, ihuaqhainiq, uvalu havakvikyuat akhuugutighanik.
- Aalanguqtiniq hakugighiyuumiqlugu nunalaat ikayuutit kivgaktuutitlu(78)kiuyut- tukhiutit mighaanun nunamingni inqhaini, ikayuutit pitquhikkut inuudjutit hulidjutit, uvalu nunalaat kavamangit uvalu ayuqhaqniit ihuaqhainiq.
- Aalanguqtiniq ihuaqhiyuumiqlugu ayuiqhaqniq piyumayaini havaaghaqhiuqtunut uvalu havaktut(54 kiuyut)- tughiutit ihuaqhiyuumiqlugu aalakiit ayuiqhautighat piinagialgit havaaghaqhiuqtunut havaktunutlu.<sup>1</sup>

### Aalanguqtiniq angiliyuumiqlugu ikayuutit havaaghaliuqniqmik uvalu havakvikyut angikliyuumiqtut

Nunavunmiun 120ni ihumagiyamingnik mighaagun nakuutqiamik ikayuqniqmik nunamingni maniliuqnikkut angikliniq:

**Havaaghaliuqniq uvalu Havakvikyuaqmik Havakniq- 91 hapkua tughiqtauyut pihimayut tugaaqlugit kavamat ikayuutainik kitunun havakvikyuat/tiumiuyut.** Ikayuqniq mikiyunik naminiqaqniq uvalu havaktunun taamnaluaq havakvikyuat/tiumiuyut(31), uuktuutigilugit, piliuqniq nunamingni iglumik hanavikhamik qjuliqiniqmunlu. Ilaait adjikiivvyaktut havakvikyuanik ilauyut tingmidjutinik, iqalukhiuqniq/angunahuaknikmuunlu , uvalu kivgaqtungnikkut(aqquiniq).

"Niuviqlutik nunamingni iqalukhiugutmik qayaqmik uvalu kuvyanik" Uqhuqtuug

**Ihuaqhainiq uvalu havakvikyuat akhuugutigilugit- 16 Nunavunmiun ihumagiyait amigaitunik nakuuyumik ihuaqhainiq ihagiagiyauyuq(iglukkut,tulaktaqvikmik); aalat 11 Nunavunmiun tughiqtut ihumagiyamingnik hakugihiyuumiqlugu niuvaaniq uvalu aghuugutigilugit nunamingni niuvigahat.**

Nunalaat kiudjutait, " aalanguqniq angikliyuumiqlugu ikaayuutit havaaghaliuqniqmik uvalu havakvikyuat naulutik," (120 kiuyut)	
Havaat/havakvikyuat havadjuhia	91
Nunallaani Napatjutingit	16
Niuvvapkainikkut atuqhimaqlugu	11
Tamaita	2

<sup>1</sup> Qulit kiuyut"aalat" naunaitkutaini

## Aalanguqtiquit hakugiqhiyuumiqlugu ikayuutit kivgaqtuutitlu.

Piyugut 78 tughiutinik ilauhimayut ihuaqhilugu qanuq kavamat havauhia uvalu aalakiit nunamingni ikayuutit hailiyut. Hapku a ilauyut:

***Ikayuutinik pitquhikkut inuuniqmut-28 Nunavunmiun tughiqtut angikliyuumiqlugu ikayuqniq pitquhikkut inuuniq hulidjutiniklu.*** Uuktuutit ilauyut anguniaqnikkut/aiiqhaiyumik uvalu ayuitamingnik hulidjutinik, mighuqniq uvalu titirauyaqnikkut, uvalu ikayuutit taimaaa iningnigit pipqaqlugit ilihimayamingnik ayuitainiklu nunamingnun ilauyunun.

***Nakuutiqiaq kavamat-Uvagut tuhaayugut hapkunanga 25 nunalaanit ilauyunin ihumagiyamingnik qanuq kavamatkut havakpat.*** Ihumagiyayut tughiutit ilauyut angiliyuumiqlugu ilihimaniq mighaanun nunalaat maniliuqniqut havauhiit ikayuutighanik, nunalaanun piluaqhimayut ayuqhautit ihuaqhaqniit, uvalu ahkugiknia havaqatigiikniq kavamatkut nunalaatlu.

***"Piliuqlutik nunamingni timimik tahapkununga ilingayunun aqiuqtuqlutik niqinik umiakkut akiliqtuqtughamik ihuaqhaqhimayumik." – Iqaluit***

Kingulig, piyugut 17 tughiutinik ihuaqhiyuumiqlugu ulapqinikkut uvalu inuuhigingnikkut iglupaknik, uuktuutigilugu, naluuyaqviliuqlutik, ihumakkulu uvaluuniin ipigalaitunun ikayuutit.

<b>Nunalaat kiudjutait, "Aalanguqtiquit hakugiqhiyuumiqlugu ikayuutit kivgaqtuutitlu." (78 kiuyut)</b>	
Ikayuutighanik inuuhimaagiingnik hulidjutit	28
Ihuatqiamik nakuuyumik kavamanik	25
Ulapqinikkut uvalu ihuuhigitiaqniq ulapkiivit	17
Aalat	8

## Nunalaat kiudjutait, "aalanguqtiquit ihuahiyuumiqlugu ayuihaqniq havaaghaqhiutunut havaktununu."

Kingulig, tuhaayugut hapkunanga 54 Nunavunmiunin hapkununga qanuq hakugiqhiyuumiqlugu ayuiqhaqnikkut ikayuutinik ikayuqkugit maniliuqnikkut havauhianik:

***Ayungnaqtunik ayuihainiq-Amigaitqianga (41) 54nit tughiqtunit haffumunga piyut tunihilutik amigatunik nakuuyunik havaakkut ayuiqhaqniq.*** Malguk atuluaqtuk qanugituk ayuiqhaqniq uqaqtauyut hamma:

- Ayungnaqtunik ayuihainiq pihimayunun havaanun havaktighailiutut nunamingni; uvalu
- Ayuiqhaqniq mikiyut nanminiaqta havaktut, uvatun mapiraanik munagitjutikharnik

<b>Nunalaat kiudjutait, "aalanguqtiquit ihuahiyuumiqlugu ayuihaqniq havaaghaqhiutunut havaktununu." (54 kiuyut)</b>	
Tamaita uqaqtait mighaanun ilihaqnikkut n	41
Havaatigut ayuiqhaqniq	13

***"Takuyumayunga amigaitunik ayuiqhaqnikkut havakhuni ayuiqhaqniq. Havangitut inuit hivuliuyughaugaluit." -Kangiqliniq***

## Naunaitkutaa A: Naunaitkutit tainiinik

### **Ikayuutit kihigtitautait: Ikayuuhaliqinirmut ikayuuhiaqtut pihimalugit ilangit manitik havaknikkut ayuiqhaqnikkutluuniin ikayuuhialqinirnut ikayuutit mighipqaqtinagu:**

- Akiliuhiaqniq havaknikkut piyaqniq: maligahat pipqaiyuq ikayuuhiaqtunun manighaqtatik ilanga pihimalugu akiliuhiatik ulapiqutaungitluni tatqiqhiutmi ikayuutaini. Ikayuuhiaqtut maniliuqtaqtut \$200taalamik(\$400) tatqiqhiutmi. Akiliuhiatik kulaanin kiklinga mighiyuumiqtuq atauhiqmun tatqiqhiutmi ikayuutit akiliuhianga.
- Ayuiqhaqnikkut ikayuutit piyaqniq: Maligahaq pipkaiyuq ikayuuhiaqtunun piyut ayuiqhaqnikkut ikayuutininik uvaluunin ilihagtamingnik pihimalugit ilanga ikayuutit ulapiqutaungitluni ikayuutinut. Kihigtitilugimik atautip Ikayuuhiaqhaa, uvunga \$200taalamik quyaginaq ayuiqhaqnikkut ikayuutit pihimayut piyaulimaituq maniliuqnikkut naunaiyaigumik tatqiqhiutmi akiulihiat.

### **Havaaghanun Pivallialiuqnikkut Havakti (CDO): Nunamingi havaktut ikayuqtut**

**Nunavunmiunik havaaghat piyumayait.** CDOs tunihiyut havaaghaqniq qiniqhianiq, havaqatigilugit ikayuuhiaqtut ihuaqhaqlugit havakpaktamingnik naunaitkutit uvalu upalungaiyaqlutik apighuqtaunikut, uvalu pipqaqlugit ikayuuhiaqtut havaaghanut uvalu ayuiqhaqniqmik hailiyunik.

**Havaaghanun Pivallialiuqnikkut Havakti(CEDO): Nunamingni havaktut ikayuqtut unungnik uvalu timiuyutlu nanminiqminik hanaiyautinik uvalu havauhiit.** CEDOkut ikayuqtut inungnik inungnunluuniin havakhutik maniktigut tughitunik, akhuugutigilugit nunamingni piyaayuqhat pitquhikkut uvalu maniliuqnikkut, hivuliqhuutilutik uqaudjilutik nunamingni pihimayunun hanaiyaqniq.

### **Ikayuuhialiqinirmut ikayuutit: Ataani Nunavut Ikayuuhialiqinirmut ikayuutit, piqaqtuq amigaivvyaktunik ikayuutinik uuktuqtut piinagialgit tatqiqhiutmi.** Ukuninga piyut:

- Atuqluaqtut ikayuutit: niqikkut, aanugaanik, iglumun akiligaghaq pauatuutit; uvalu
- Anglikliyuumiqtut ikayuutit: manighat piyaangini akiinik piyumayatik, ilauyut iglup tamayait, ahiguqtiginiqmun/tutquqhimayumun, akiligahat iningniqnut(60 avatqututlu) uvaluuniin inuit ayuqhautilgit, ilihagnikkut akiligahat,qilamiuqnikkut ikayuutit.

**Ikayuuhialiqinirmut havaktit(IAW): Nunamingni havaktut piyaangini Ikayuuhialiqinirmut ikayuutit.** IAWtkut ikayuqtut Nunavunmiunun uuktuqtut ikayuutinik, uvalu naunaiyaqhuqit ikayuuhiaqumayut tatqiqhiutmi maniliuqtatik naunaigiangani piyaqniq Ikayuuhialiqinirmut. IAWtkut havaqatigiblugit ikayuuhiaqtut pilutik Ikayuutaayuq Piumayamiknik tahapkununga piagiaqatunun.

**Maniliuqtatik piyaqniit: Maligahaq aalani ataniutjutikhaqautaanik pipqaiyut uuktuqtunik Ikayuuhialiqinirmut tutquqhimayuqaqlutik manimik ulapiqtutaungiluni piyaangini Ikayuuhialiqinirmut.** Uuktuutigilugu, manik piyaangituq \$1000taala, ikayuuhiaqtuq tutquqhimayaaqtuq \$1000taalamik piyaqunilu tatqiqhiutmi Ikayuuhialiqinirmut.

**Nuanvut Katimaqyuarut talvuuan Ilingaiyaikyumerutikhanut : Ktimaqyuarut atautimut Nunavunmiun piqatigiiktut atauhiqmun tautuktumiyaaqniqmik Nunavunmun ilingnaitumik.** Ikayuqtauyut Kavamatkunin uvalu Nunavut Tungavitkunin, Kaitmaqyuarut pihimayut akhuuqnaqtunik havauhiqmik aviktughimayuni ilaingayunun ilingaiyaqniqmun mighuyuumiqlugu, ilauyut Katimablutik ihivgiuqhutik ihuitunik mighaanun ilinganikkut Nunavunmi, havakhutik Nuanvut Katimaqyuarut talvuuan Ilingaiyaikyumerutikhanut hanaiyagutani, Makimaniq 11.

**Itquumayumik ayuqhautimingnun: Piyaangini Ikayuuhialiqinirmut hunavaluknik manikhat, uuktuqtut tunihiyughat atiliuqhimayumik titirqamik munaqhitkunit angigutmik inmi piqaqtut ayuqhautinik tatqiqhiutini tualuni uvalu havalimatut.**

**Ikayuutauyuq Piumayamiknik: Tamaita ikayuuhialiqlinirmut ikayuuhiaqtut, tapkuangungitut 60nik ukiulgit avatkututlu ayuqhautilgit, piyukhat Ikayuutauyuq Piumayamiknik himiqlugu Ikayuuhialiqlinirmut.** Ikayuuhiaqtut piyughat ilanganit piyughanik, ilaayut ilihaqniqmun puqtuhilaaqlugit, havaknikkut, anguniaqnikkut, nunamingnilu havaklutik, angayuqaqliqiniqmun uvaluuniin ilakminun ikayuqniq, uqaudjiunik, ipigalaitamingnik kivgaqtuutunik, munaqhiliqinikkut, uvalu nunamingni apiqhuiyunun.

## Naunaitkutaa B: Ikayuuhialqinirmut uvalu pivalliaadjutikhanut havaakhan

Titirqat 1: Naittut hapkua Ikayuuhialqinirmut nunalaani, 2015 <sup>2</sup>

Nunallaani	Ikayuuhialqinirmut Ikayuuhiaqtut				Inugiakniq arniq: (2014)	Pusat inuqangigit pihiayut Ikayuuhianik	Atautimut akiliqhiut	Aktilaanga akiliqtaat ilagiinun
	Igluqaqlua qtut	Aipait	Nutaqat	Atautimut				
Ikpiaryuk	217	62	235	514	875	59%	\$1,281,858	\$5,907
Arviat	510	93	491	1,094	2,611	42%	\$2,463,240	\$5,276
Qamanittuaq	267	78	260	605	2,164	28%	\$1,646,162	\$5,864
Iqaluktuuttiaq (ikaluktutiak)	222	46	190	458	1,688	27%	\$959,240	\$5,102
Kinngait	418	110	371	899	1,508	60%	\$2,205,451	\$5,718
Igluligaaryuk	54	8	45	107	387	28%	\$207,242	\$5,767
Kangiqtugaapik	303	89	276	668	1,039	64%	\$1,776,882	\$5,012
Salliq	186	48	154	388	961	40%	\$1,000,969	\$4,959
Uquqtuuq	419	151	457	1,027	1,379	74%	\$2,451,190	\$4,567
Ausuittuq	23	2	13	38	163	23%	\$117,336	\$4,792
Sanirayak	199	54	152	405	895	45%	\$1,137,937	\$4,717
Iglulik	435	141	546	1,122	2,007	56%	\$2,508,761	\$2,136
Iqaluit	705	73	377	1,155	7,547	15%	\$3,533,543	\$4,830
Kimmirut	117	26	93	236	481	49%	\$580,175	\$6,165
Kugaaruk	233	81	249	563	956	59%	\$2,063,777	\$3,838
Quqtluqtuq	373	80	317	770	1,595	48%	\$1,753,683	\$5,382
Pangniqtuuq	317	83	303	703	1,613	44%	\$1,447,651	\$4,282
Mittimatalik	329	94	318	741	1,673	44%	\$1,576,638	\$5,973
Qikiqtarjuaq	170	50	108	328	526	62%	\$801,954	\$5,223
Qausuittuq	20	3	12	35	247	14%	\$42,723	\$4,174
Kangiqliniq	238	53	225	516	2,820	18%	\$1,019,130	\$4,321
Naujaat	199	80	299	578	1,068	54%	\$1,188,638	\$5,850
Sanikiluaq	276	64	266	606	924	66%	\$1,441,476	\$4,702
Taloyoak	306	80	308	694	1,002	69%	\$2,015,165	\$8,857
Tikiraryuaq	72	17	89	178	456	39%	\$300,518	\$6,586
<b>Atautimut Nunavunmi</b>	<b>6,608</b>	<b>1666</b>	<b>6,154</b>	<b>14,428</b>	<b>36,585</b>	<b>39%</b>	<b>\$35,521,340</b>	<b>\$5,376</b>

<sup>2</sup> Ilhimalugu: Ikayuuhialqinirmut akilihiat naunaitkutit maniliqinikkut ukiuq 2015/16. Ikayuuhiaqtut naunaitkutait tatqiqhiutini ukiuq 2015.

**Titirqat 1: Atuqtauvaktut takukaiyut hapkununga Nunavunmi Ikayuuhiliqinirkut ikayuutit, Mnaiqiniqmut 2016/17**

<p><b>Ikayuuhiliqinirmut Ikayuutit</b> Mnaiktat: \$44.7miliataala Ikayuuhiaqtut 14,000</p>	<p><b>Tikitumayatik: Ikayuuhiliqinirmut ikayuutit malguuknik tikilugumayait:</b> Tunihilutik maniktigut uvalu aalanik ikayuutunik piyaangini ihagiagiyamingnik(iglumik, niqnik, aanugaanik)tahapkununga havalimaitunut aalakiinik qanugidjutainik; uvalu Ikayyuqlugit ikayuuhiaqtut havaktaatut ikayuqlugit mighaanun havaanun. <b>Piyaaqniq: Nunavunmiun 18nik avatqumayutlu maniktigut ihagiahuktut.</b> <b>Qanuq havakpa: Ikayuuhiaqtut uktuglutik takulugit Ikayuuhiliqinirmut Havaktit.</b> <u>Naunaiyainiq uvalu ikayuutitigut kihigtitautait- Ikayuutit kihigtitauyut tatqiqhiutikkut, pihimayut ikayuuhiaqtunut uktuqtunutuuniin atautimut maniliuqtainun kingungani tatqiqhiutmi.</u> Ikayuuhiaqtup uktuutaa tatqiqhiutmi manliuqtani mikitqiyaukpat piyaghaani ihagiagiyaminik, Ikayuuhiaqtitauniaqtut. <u>Ikayuutauyuq Piumamayamiknik - Ikayuuhiaqtut havaktaatut piyughat hulidjutinik imaa 20nik ikangninik havainiqmi ikayuutauyuq inmi piyaangini inminiinqinimik.</u> Ikayuuhiliqiyii uvalu ikayuuhiaqhahuaq havaklutik Ikayuutauyuq Piumamayamiknik hanaiyautmik atautimut pihimayug hulidjutinik ikayuuhiaqtug piyaangani. <u>Qanugiliugutit maniliuqniqmun-Ikayuuhiaqtut havakumik piyaagtut pihimalugit ilanga akiliuhiatik, ilaulugu hivuliq \$200taala(aipaitug) uvaluuniin \$400(ilalik).</u> Ikayuuhiaqtug tikitkumiuk kiglighaa, tatqiqhiutmi ikayuutit mighiyuumiqtug 100 pusat manikhani angiliyuumikpat avatqutlugu \$200/\$400 kiglighaa.</p>
<p><b>Nunavunmiun Nutaqatigut Ikayuutit</b> Maniit Atugakhat: Ikayuuhiaqtut 2,600</p>	<p><b>Pinahuaqtatik:Nutaqani ilinganaitumik uvalu piyaangani nutaqatigut akiligahat.</b> <b>Ilaulaagiagani: Angayuqat piqataqtut Kanatami Nutaqatikgut Ikayuutit(CCTB).</b> <b>Qanuq Havauhia: Piyaaqtaqniaqtut angayuqaat Nunavunmi Nutaqatigut Ikayuutunik piyauhimagumik ikayuutitagumik hapkunanga CCTBtkunin.</b> Angayuqaat piyut: Haffumunga \$275taalamik ukiumi hivuliqmun nutaqamun; Haffumunga \$75taala ukiuk tugliq nutagaq. NCB akiliqtauyug tatqiqhiutmi hapkunanga Kavamatugatunin.</p>
<p><b>Angayuqaanut Ikayuutighat</b> Maniit Atugakhat: \$502K Ikayuuhiaqtut: ~80-100</p>	<p><b>Pinahuaqtatik: Ikayuutit piyaangani akiit nutaqiqinimut maniliuluangitunun angayuqat piyaangini ilaulutik havangnikkut, ilihaqnikkut ayuiqhaqnikkut.</b> <b>Ilaulaagiangani: Maniliuluangitut Nunavunmiun 18nik ukiulgut avatqutulu havaktut ayuiqhaqtut/ilihaqtut nutagalgit ukiungit ataani tualu.</b> <b>Qanuq havauhoa: Ikayuut tuihiyuq tatqiqhiutmi maniktigut ikayuut (imaa \$700taala atauhiq nutagaq) laisiqatunun laisiitunun nutaqiqiniq angayuqaat ilihaqtut/havaktut ikangnilgit.</b> Ikayuut tuniyauyuq ihagiahukniutaagut pihimayug, qaffin nutaqqat, qanuginnia nutaqqiqiniq.</p>
<p><b>Inirnikhaat Ilauqtauhimayut Ikayuutit</b> Maniit Atugakhat 1.4m Ikayuuhiaqtut 500</p>	<p><b>Pinahuaqtatik:Ilaudjtauluni akiliuhiangit maniliuluangitut iningnigit.</b> <b>Ilaulaagiangani:Iningnigit ukiulgut (60)avatkututlu piqataaqtut Itquumayut Manikhaakhanut Ikayuutait (GIS) uvaluuniin Aippaata Ikayuuhiaakhaa(SA).</b> <b>Qanuq Havauhia:Ilaulaagiangani iningnigit piinaqtaaqut haffumunga SCSB taksitik aulaaqtitaangamigit.</b> Iningniigit piyut \$200 tatqiqhiut ilauyug</p>

	atautimut akiliuhiaqniq titiraqtauyuuq Kavamatuqatkunin ilayut Itquumayut Manikhaakhanut Ikayuutait (GIS) uvaluuniin Aippaata Ikayuuhiaqhaa(SA).
<b>Inirnikhanut Uqyuquakhitikanut Ikayuutikhaq</b>	<b>Pinahuaqtatik:Ikayuutit akiit akituyut nanminiaqqtunik ughuquyatigut. Ilaulaagiangani: Nanminiaqqtut ukiulgit (60 avatqutulu) Ikayuuhiqhimangit.</b>
Maniit Atugakhat: \$478K	<b>Qanuq Havauhia: Ikayuutit akiliqlugit piyut akiiniq ughuquyamik.</b> Tamaat 3500 naunaitkutaa ukiuq atauhiq ukiumi maniktaqtut mikitqiyaaq \$75,000;
Ikayuuhiaqtut: ~125-150	Napaa 3500 naunaitkutaa ukiuq atauhiq ukiumi maniktaqtut akuani \$75,001 uvalu \$100,000;
	Pilimaitut akiliuhiaqqtut angitqiyamik \$100,000.

### Tamaat ihuaqtuq pivalliajutikhanut havaakhan

Pivalliajutikhanut havaakhan ikayuutit pihimayut ikayuutinut tuniyauhimayut Pivalliyuliyiyikuut Aulaknikkunlu (EDT)ikayuqtut manitigut ikayuutinik inungnun, nanminiaqqtunik, maniliugahuangitunik timiuyut uvalu haamlatnun angikliyuumiqlugu pivalliajutikhanut havaakhan ikayuqlugitlu havaaghaliuqniqmik.

### Naunaikutaa 2:Tamaat ihuaqtuq pivalliajutikhanut havaakhan ikayuutit

<b>Pangnaiyagiikhimayut Pitjutikharnik Havaaghat.</b>	<b>Pinahuaqtatik:Tunihiyut ikayuutinik Nunavunmiunon nanminiaqqtunik, haamlat kavamanginun, maniliugahuangitunon, havakviknunlu.</b> . Akungani uvalu angiyut nanminiaqqtut piyaaqtut tunihinikkut maniktigut ikayuutighat angiliyuumiqnia uvaluuniin aulaguta. Nunalaani kavamangit, maniliungitunlu kuapulaisingit katimayiingit maniktagiaqqtun ayuiqhagiangat, tautuktihimaagiangatlu havagviingit nunalaanilu pivalliajutikhangit.
Maniit Atugakhat: \$3.9M	
<b>Nunalaani Katitihimaarnikkut Napaqtiginikkut HavaakhanutNunalaani Katitihimaarnikkut Napaqtiginikkut Havaakhanut</b>	<b>Pinahuaqtatik:Tunihiyut tamainun Nunavunmiunon haamatnun havaktitilutik ayuitumik Nunalaani Pivalliyuliyiyitkkut Havaktigat.</b> Ikayuutit ikayuqtut nunalaanun nunani pivalliajutikhalirinirmut havaat uvalu piliuqniq atuqtauliqniq nunalaat nunani pivalliajutikhalirinirmut havaat ihumagiyait.
Maniit Atugakhat: \$4.5M	
<b>Mikiyunik Nanminiqhamik Ikayuutait Pivinga</b>	<b>Pinahuaqtatik: Tunihilutik nunamingni nanminiaqqtunon uvalu timiuyut havagiamingni nanminiaqqtunik piyauyughat, pihimalutik havaktunik ayuiqhautinik uvalu tuniilutik nanminiaqqtunon munaginikkut aulagutaani kivgaqtuqniq.</b>
Maniit Atugakhat: \$0.8M	
<b>Niqqainarnik Niqinik Ikayuutikhanut Havaakhat</b>	<b>Pinahuaqtatik: Ikayuqtuq nutaanguqtiniit niqinut tutquqtiniq qaritaulyaliqjutinut, iglupaliuqnikkut tutquqtivikhamik uvalu tuniqhainiq niqinaqnik, nunamingni niuvaaniq, ayuiqhniq, ihuaqhainiq niqiqaviknik igluqqnik piyaangini niqinik havakniq, tuniqhainiqlu niqinaqnik nunamingni ihuaqhimayuni katimayiit.</b>
Maniit Atugakhat: \$1.6M	
<b>Pinguaqtunut Pivalliajutikhaq Havaakhaq</b>	<b>Pinahuaqtatik:Ikayuqtut havauhianik titiraunaqnikkut mighuqnikkut Nunavunmun hapkunuuna atuqtauliqnikkut haffuma Sanaugait: Atugahaq angikliyuumiqlugu titirauyangikkut mighuqnikkut uvalu hanaugahanik piblutik auladjutigha. .</b>
Maniit Atugakhat: \$0.4M	
<b>Nunalaani Aquivaktunut Aullaqtittinikkut</b>	<b>Pinahuaqtatik:Hakugihyuumiqlugu nunalaat ihuaqhaqniit upalungaiyaqlugu aqquiniq uvalu ihuaqhaqlugu maniliugutighat</b>

<p><b>Pitquhuhiliqiyikkut Havaakhat</b></p> <p>Maniit Atugakhaq: \$1.6M</p>	<p>hananikkut piliuqniq hunanik uvatut atuqtuuyaqnikkut, piksaliuqniq,titiraqniq uvalu hanaugaliuqtut .</p>
<p><b>Nunavut Uyaraqhiuqtiliqiyukhanik Havaaqhaq</b></p> <p>Maniit Atugakhat: \$0.15M</p>	<p>Pinahuaqtatik: Tunihiyut ikayuutinin Nunavunmun inungnun piqatukhauyut Uyaraqhiuqtunut Laisikharmik piyumayut maniliqinikkut ikayuqtighamik piyaagnini uyagaqhiuqnikkut hulidjutinik.</p>
<p><b>8. Nunallaani Ingilrayuliyiyikkut Pinahuarnirni Pinahuaruti</b></p> <p>Maniit Atugakhat: \$1.5M</p>	<p>Pinahuaqtatik: Ikayuut nunanun havaknianun nunamingni ingilrayuliyiyikkut igluqpaqnik uvalu ihuaqhautighanik piqatigilugit nunalaat aalat, nunamit atuqpagainut pivalliatjutikhanut piyaghanik tamangnik, nunamit atuqpagainut pivalliatjutikhanut piyaghanik uvalu pitquhikkut inuuniq hulidjutit.</p>
<p><b>9. Timihiqinikkut Ilihaidjutikhat Manikhanut Ikayuutikhat!</b></p> <p>Maniit Atugakhat: \$0.03M</p>	<p>Pinahuaqtatik:tunihiyut ilihaidjutighanik ilihaqtunut Nunavunmiunun piyumayut uupautivaktakhaakgiyaminik ilihaqniq tugaaqhimayunik ukiuqtaqtumi tingmidjutikkut havaaghanik.</p>

EDTKut tunihiyutlu aalakiinun kavamaungitunun timiuyunun ikayuqtut maniliurutikharnik pivalliadjutikhat uvalu/piyangaiyaniup ihuaqhaqnia, ilauyut Nunavunmi Pivalliajjutiksalarinirmut Katutjiqatigiit katimavianut, Nunavunmi Hanaugarnikkut Mikhaniklu Katimayiinut, uvalu Nunavut aquinikkut, ilaini aalat.